

GRUPPOLUBE



TOP
 **LITHUM**[®]

2025

GRUPPO **LUBE**

INDICE

Top Lithum®

Lithum®	pag. 5
Caratteristiche tecniche	pag. 6
Plus di prodotto	pag. 8
Pulizia, uso e manutenzione	pag. 10
Colori disponibili	pag. 12
Elementi tecnici	pag. 32
Vasche integrate	pag. 40
Indicazioni progettuali	pag. 42
Sistemi di rilievo per i fuori squadra	pag. 44

EN_Index
Lithum page 5
Technical Specifications page 6
Produot plus points page 8
Cleaning, use and maintenance page 10
Colours available page 12
Technical details page 18
Built-in sinks page 26
Design guidelines page 28
Measurement systems for non-perpendicular surfaces page 32

FR_Table des matières
Lithum p. 5
Caractéristiques techniques p. 6
Avantages du produit p. 8
Nettoyage, utilisation et entretien p. 10
Couleurs disponibles p. 12
Éléments techniques p. 18
Éviers intégrés p. 26
Spécifications de conception p. 28
Systèmes de mesure des défauts d'équerrage p. 32

ES_Index
Lithum pág. 5
Características técnicas pág. 6
Ventajas del producto pág. 8
Limpieza, uso y mantenimiento pág. 10
Colores disponibles pág. 12
Elementos técnicos pág. 18
Fregaderos integrados pág. 26
Indicaciones proyectuales pág. 28
Sistemas de medición de ángulos fuera de escuadra pág. 32

RU_Указатель
Глянцевый керамогранит Lithum — стр. 5
Технические характеристики — стр. 6
Преимущества продукта — стр. 8
Чистка, использование и уход — стр. 10
Предлагаемые цвета — стр. 12
Технические элементы — стр. 18
Встроенные чаши мойки — стр. 26
Указания по проектированию — стр. 28
Системы измерений для не прямых углов — стр. 32



LITHUM, la nuova linea di piani del Gruppo Lube, rappresenta una nuova frontiera nel design e nella funzionalità delle superfici da cucina. Prodotto con una tecnologia all'avanguardia, questo innovativo piano in gres porcellanato combina estetica, resistenza e praticità in un unico materiale di alta qualità. Le lastre sono composte da argille pregiate, quarzi, feldspati e ossidi, senza l'aggiunta di collanti, resine o additivi. Sottoposti a una pressione di 450 kg/cm² e sinterizzati a temperature superiori ai 1200°C, creano un prodotto altamente compatto con prestazioni tecniche eccezionali. Le materie prime utilizzate sono estratte da cave certificate, garantendo così un prodotto durevole e privo di sostanze chimiche dannose. I quarzi, feldspati, argille e caolini vengono accuratamente purificati e atomizzati, per poi essere pressati e riscaldati ad elevate temperature, formando così la struttura delle lastre. Grazie a questo avanzato processo produttivo, è possibile realizzare diverse stratificazioni di polveri colorate all'interno della lastra, affinando l'aspetto estetico fino ai più piccoli dettagli.

EN_LITHUM, the new range of worktops from the Lube Group, represents a new frontier in the design and functionality of kitchen surfaces. Produced using state-of-the-art technology, this innovative porcelain stoneware worktop combines aesthetics, strength and practicality in a single high-quality material. The slabs are composed of fine clays, quartzes, feldspars and oxides, without the addition of adhesives, resins or additives. Subjected to a pressure of 450 kg/cm² and sintered at temperatures above 1200°C, they create a highly compact product with exceptional technical performance. The raw materials used are extracted from certified quarries, guaranteeing a durable product free of harmful chemicals. The quartzes, feldspars, clays and kaolins are carefully purified and atomised, then pressed and heated at high temperatures to form the structure of the slabs. Thanks to this advanced production process, it is possible to create different layers of coloured powders within the slab, refining the appearance down to the smallest details.

FR_LITHUM, la nouvelle gamme de plans de travail du groupe Lube, représente une nouvelle frontière dans le design et la fonctionnalité des surfaces de cuisine. Réalisé à l'aide d'une technologie de pointe, ce plan de travail innovant en grès cérame allie l'esthétique, la résistance et la praticité dans un seul matériau de haute qualité. Les dalles sont composées d'argiles fines, de quartz, de feldspaths et d'oxydes, sans ajout d'adhésifs, de résines ou d'additifs. Soumises à une pression de 450 kg/cm² et frittées à des températures supérieures à 1200°C, elles créent un produit très compact aux performances techniques exceptionnelles. Les matières premières utilisées sont extraites de carrières certifiées, ce qui garantit un produit durable exempt de produits chimiques nocifs. Les quartz, feldspaths, argiles et kaolins sont soigneusement purifiés et atomisés, puis pressés et chauffés à haute température pour former la structure des dalles. Grâce à ce processus de production avancé, il est possible de créer différentes couches de poudres colorées à l'intérieur de la dalle, ce qui permet d'affiner l'aspect jusque dans les moindres détails.

ES_LITHUM, la nueva gama de encimeras del Grupo Lube, representa una nueva frontera en el diseño y la funcionalidad de las superficies de cocina. Fabricada con tecnología de última generación, esta innovadora encimera de gres porcelánico combina estética, resistencia y practicidad en un único material de alta calidad. Las placas se componen de arcillas finas, cuarzos, feldspatos y óxidos, sin adición de adhesivos, resinas ni aditivos. Sometidas a una presión de 450 kg/cm² y sinterizadas a temperaturas superiores a 1200°C, crean un producto muy compacto y con unas prestaciones técnicas excepcionales. Las materias primas utilizadas se extraen de canteras certificadas, lo que garantiza un producto duradero y sin sustancias químicas nocivas. Los cuarzos, feldspatos, arcillas y caolines se purifican y atomizan cuidadosamente y, a continuación, se prensan y calientan a altas temperaturas para formar la estructura de las losas. Gracias a este avanzado proceso de producción, es posible crear diferentes capas de polvos de color dentro de la losa, refinando el aspecto hasta el más mínimo detalle.

RU_LITHUM, новая серия столешниц Lube Group, представляет собой новый рубеж в дизайне и функциональности кухонных поверхностей. Изготовленная по самой современной технологии, эта инновационная столешница из керамогранита сочетает в себе эстетику, прочность и практичность в одном высококачественном материале. Плиты состоят из мелкозернистой глины, кварца, полевых шпатов и оксидов, без добавления клея, смол или добавок. Подвергнутые давлению 450 кг/см² и спеченные при температуре выше 1200°C, они создают высококомпактный продукт с исключительными техническими характеристиками. Используемое сырье добывается в сертифицированных карьерах, что гарантирует долговечность продукта, не содержащего вредных химических веществ. Кварц, полевые шпаты, глины и каолины тщательно очищаются и распыляются, затем прессуются и нагреваются при высоких температурах, чтобы сформировать структуру плит. Благодаря этому передовому производственному процессу можно создавать различные слои цветных порошков внутри плиты, совершенствуя ее внешний вид до мельчайших деталей.

CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL FEATURES/ CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES/
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / Технические характеристики

Norma EN 14411 – G

Caratteristiche tecniche - Technical characteristics – Caractéristiques techniques - Características técnicas - Технические характеристики	NORMA	VALORI PRESCRITTI - VALUES PRESCRIBED – VALEURS PRESCRITES - VALORES PRESCRITOS - УСТАНОВЛЕННЫЕ ЗНАЧЕНИЯ EN 14411 - G	* VALORE MEDIO - AVERAGE VALUE – VALEUR MOYENNE - VALOR MEDIO - СРЕДНЯЯ СТОИМОСТЬ	
DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS - DIMENSIONES - РАЗМЕРЫ				
Lati - Sides - Côtés - Lados - Стороны	EN ISO 10545-2	± 0,3% Max (± 1,0 Mm max)	CONFORME - COMPLIANT - CONFORME - CONFORME - КОМПЛИАНС	
Spessore - Thickness - Épaisseur - Espesor - Толщина	EN ISO 10545-2	± 5,0% Max (± 0,5 Mm max)	CONFORME - COMPLIANT - CONFORME - CONFORME - КОМПЛИАНС	
Rettilinearità degli spigoli - Straightness of edges – Rectitude des bords - Rectitud de los bordes - Прямолинейность кромок	EN ISO 10545-2	± 0,3% Max (± 0,8 Mm max)	CONFORME - COMPLIANT - CONFORME - CONFORME - КОМПЛИАНС	
Ortogonalità - Orthogonality - Orthogonalité - Ortogonalidad - Ортогональность	EN ISO 10545-2	± 0,3% Max (± 1,5 Mm max)	CONFORME - COMPLIANT - CONFORME - CONFORME - КОМПЛИАНС	
Planarità - Flatness - Planéité - Planitud - Плоскостность	EN ISO 10545-2	± 0,4% Max (± 1,8 Mm max)	CONFORME - COMPLIANT - CONFORME - CONFORME - КОМПЛИАНС	
Assorbimento d’acqua - Water absorption – Absorption de l’eau - Absorción de agua - Поглощение воды	EN ISO 10545-3	≤ 0,5%	> 0,05%	
Resistenza alla flessione - Bending resistance – Résistance à la flexion - Resistencia a la flexión - Прочность на изгиб	EN ISO 10545-4	S ≥ 700 n (< 7,5 mm) S ≥ 1300 n (> 7,5 mm) R ≥ 35 n/mm²	12 mm S ≥ 3500 n R ≥ 40 n/mm²	20 mm S ≥ 10000 n R ≥ 40 n/mm
Resistenza all’urto - Impact resistance – Résistance aux chocs - Resistencia a los golpes - Устойчивость к ударам	EN ISO 10545-5	VALORE DICHIARATO - DECLARED VALUE - VALEUR DÉCLARÉE - VALOR DECLARADO - ОПРЕДЕЛЕННАЯ ЦЕННОСТЬ	> 0,85	
Resistenza all’abrasione - Abrasion resistance – Résistance à l’abrasion - Resistencia a la abrasión - Устойчивость к истиранию	EN ISO 10545-6	≤ 175 mm³	< 145 mm³	
Coefficiente di dilatazione termica lineare - Coefficient of linear thermal expansion - Coefficient de dilatation thermique linéaire - Coeficiente de dilatación térmica lineal - Коэффициент линейного теплового расширения	EN ISO 10545-8	—	> 6x10 ⁻⁶ °C ⁻¹	
Resistenza agli sbalzi termici - Thermal shock resistance – Résistance aux chocs thermiques - Resistencia al choque térmico - Устойчивость к тепловому удару	EN ISO 10545-9	TEST PASSED IN ACCORDANCE WITH EN ISO 10545-1	NESSUN DANNO - NO DAMAGE - PAS DE DOMMAGES - SIN DAÑOS - НЕТ ПОВРЕЖДЕНИЙ	
Resistenza al gelo - Frost resistance – Résistance au gel Resistencia a las heladas - Морозостойкость	EN ISO 10545-12	TEST PASSED IN ACCORDANCE WITH EN ISO 10545-1	NESSUN DANNO - NO DAMAGE - PAS DE DOMMAGES - SIN DAÑOS - НЕТ ПОВРЕЖДЕНИЙ	
Resistenza all’attacco chimico - Resistance to chemical attack - Résistance aux attaques chimiques - Resistencia a los ataques químicos - Устойчивость к химическому воздействию	EN ISO 10545-13	Ub min.	Matt A LA HA	Glossy A LA
Resistenza alle macchie - Stain resistance – Résistance aux taches - Resistencia a las manchas - Устойчивость к пятнам	EN ISO 10545-14	VALORE DICHIARATO - DECLARED VALUE - VALEUR DÉCLARÉE - VALOR DECLARADO - ОПРЕДЕЛЕННАЯ ЦЕННОСТЬ	5	
Cessione di piombo e cadmio - Migration of lead and cadmium – Migration du plomb et du cadmium - Migración de plomo y cadmio - Миграция свинца и кадмия	EN ISO 10545-15	VALORE DICHIARATO - DECLARED VALUE - VALEUR DÉCLARÉE - VALOR DECLARADO - ОПРЕДЕЛЕННАЯ ЦЕННОСТЬ	< AL LIMITE DI RILEVAMENTO - THAN DETECTED LIMIT - À LA LIMITE DÉTECTÉE - EN EL LÍMITE DETECTADO - НА ОБНАРУЖЕННОМ ПРЕДЕЛЕ	
Scivolosità - Slipperiness – Glissement - Resbaladizo - Скользкость	DIN 51130	—	Matt R9	Glossy —

Conforme
Compliant / Conforme / Conforme / Соответствует:
EN 14411-G

MATERIALE ALTAMENTE
COMPATTO CON
PRESTAZIONI TECNICHE
ECCEZIONALI

1550mm
3200mm
12-20mm

DIMENSIONI LASTRA
Slab dimensions
Dimensions de la plaque
Dimensiones de la losa
Габариты плиты

EN_Highly compact material
with outstanding technical
performance.

FR_Matériau très compact aux
performances techniques
exoeptionnelles.

ES_Material muy compacto con
excelentes prestaciones técnicas.

RU_Высококомпактный
материал с превосходными
техническими характеристиками.

PLUS DI PRODOTTO

PRODUCT PLUS POINT / AVANTAGES DU PRODUIT
VENTAJAS DEL PRODUCTO / ПРЕИМУЩЕСТВА ПРОДУКТА



Rinforzato con stuovia
in fibra di vetro



Resistente agli acidi



Facile da pulire



Idoneo al contatto
con alimenti



Inassorbente



Igienico non poroso



Lastre atossiche



Resistente al calore



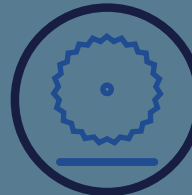
Resistente a
carichi elevati



Resistente al gelo



Resistente ai graffi***



Resistente all'abrasione***



Infiniti abbinamenti

EN_Reinforced with glass-fibre matting - Resistant to acids - Easy to clean - Suitable for contact with food - Non-absorbent - Hygienic, non-porous - Non-toxic slabs - Heat resistant - Extreme resistance to breakage - Resistant to frost - Resistant to scratching - Resistant to abrasion - Endless possible combinations

FR_Renforcé avec un matelas de fibre de verre - Résistant aux acides - Facile à nettoyer - Apte au contact alimentaire - Non absorbant - Hygiénique, non poreux - Plaques non toxiques - Résistant à la chaleur - Haute résistance à la charge de rupture - Résistant au gel - Résistant aux rayures - Résistance à l'abrasion - De multiples combinaisons

ES_Reforzada con red de fibra de vidrio - Resistente a los ácidos - Fácil de limpiar - Apta para el contacto con los alimentos - Inabsorbente - Higiénico, no poroso - Placas no tóxicas - Resistente al calor - Altamente resistente a la carga de rotura - Resistencia a las heladas - Resistente a las rayas - Resistencia a la abrasión - Infinitas combinaciones

RU_Усилен сеткой из стекловолокна - Стойкий к воздействию кислот - Легко очищается - Подходит для контакта с продуктами питания - Не впитывает влагу - Гигиенический, не пористый - Нетоксичные листы - Устойчив к воздействию высоких температур - Высокая устойчивость к разрушающей нагрузке - Морозостойкий - Устойчивость к образованию царапин - Устойчивость к истиранию - Безграничные возможности сочетания

CARATTERISTICHE / FEATURES / CARACTÉRISTIQUES / CARACTERÍSTICAS / ХАРАКТЕРИСТИКИ

Resistenza ai graffi*** / Resistance to scratching / Résistance aux rayures / Resistencia a las rayas / Устойчивость к образованию царапин	■ ■ ■ ■ ■
Resistenza agli acidi / Resistance to acids / Résistance aux acides / Resistencia a los acidos / Устойчивость к кислотам	■ ■ ■ ■ ■
Resistenza al calore / Resistance to heat / Résistance à la chaleur / Resistencia al calor / Устойчивость к тепловому воздействию	■ ■ ■ ■ ■
Manutenzione / Upkeep / Entretien / Mantenimiento / Уход	■ ■ ■ ■ ■
Compattezza-Bassa porosità / Compactness-Low porosity / Compacité-Faible porosité / Compacidad-Baja porosidad / Плотность-Низкая пористость	■ ■ ■ ■ ■
Fascia prezzo / Price range / Catégorie de prix / Franja de precio / Ценовой диапазон	■ ■ ■ ■ ■

***Le finiture Glossy presentano una resistenza decisamente inferiore, sia all'abrasione superficiale che ai graffi, rispetto alle finiture Matt.
Glossy finishes have a significantly lower resistance to both surface abrasion and scratches than Matt finishes. / Les finitions brillantes ont une résistance à l'abrasion et aux rayures nettement inférieure à celle des finitions mates. / Los acabados brillantes tienen una resistencia significativamente menor a la abrasión superficial y a los arañazos que los acabados mates. / Глянцевые покрытия имеют значительно меньшую устойчивость к истиранию и царапинам, чем матовые.

LITHUM

■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■

MARMO / MARBLE / MARBRE / MÁRMOL / МРАМОР

■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■

GRANITO / GRANITE / GRANITE / GRANITO / ГРАНИТ

■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■

COMPOSITI / COMPOSITES / COMPOSITES / COMPUESTOS / КОМПОЗИТЫ

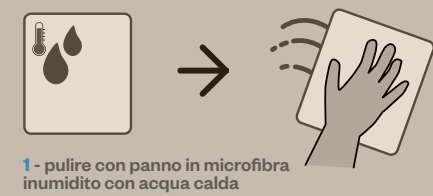
■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■

PULIZIA, USO E MANUTENZIONE

CLEANING, USE AND MAINTENANCE
NETTOYAGE, UTILISATION ET ENTRETIEN
LIMPIEZA, USO Y MANTENIMIENTO
ЧИСТКА, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

Il top si pulisce con estrema facilità e non necessita di particolari interventi di manutenzione. Per la pulizia ordinaria è sufficiente utilizzare un panno in microfibra inumidito con acqua calda o detersivi neutri come descritto sotto. Nel caso queste operazioni non fossero sufficienti è possibile procedere con tecniche di pulizia via via più incisive. E' fondamentale rispettare le informazioni riportate nelle schede tecniche e nelle etichette dei prodotti utilizzati e consultare, se del caso, il sito internet del produttore della superficie da trattare.

Pulizia ordinaria



1 - pulire con panno in microfibra inumidito con acqua calda



2 - asciugare con panno in microfibra asciutto

EN_Routine cleaning

1 - wipe down with a microfibre cloth dipped in hot water
2 - dry the surface with another (dry) microfibre cloth

FR_Nettoyage courant

1 - nettoyer à l'aide d'un chiffon en microfibre imprégné d'eau chaude
2 - sécher à l'aide d'un chiffon en microfibre sec

ES_Limpieza ordinaria

1 - limpiar con un paño de microfibra humedecido con agua caliente
2 - secar con un paño de microfibra seco

RU_Обычная чистка

1. Выполните чистку салфеткой из микрофибры, смоченной теплой водой
2. Протрите сухой салфеткой из микрофибры

Pulizia con detersive



1 - pulire con detersivo neutro



2 - risciacquare con panno in microfibra inumidito con acqua



3 - asciugare con panno in microfibra asciutto

EN_Cleaning with a detergent

1 - clean with a mild detergent
2 - rinse with a microfibre cloth dipped in water
3 - dry the surface with another (dry) microfibre cloth

FR_Nettoyage avec détergent

1 - nettoyer avec un détergent neutre
2 - rincer à l'aide d'un chiffon en microfibre imprégné d'eau
3 - sécher à l'aide d'un chiffon en microfibre sec

ES_Limpieza con detergente

1 - limpiar con detergente neutro
2 - enjuagar con un paño de microfibra humedecido con agua
3 - secar con un paño de microfibra seco

RU_Чистка с моющим средством

1. Выполните чистку с помощью нейтрального моющего средства.
2. Протрите салфеткой из микрофибры, смоченной водой.
3. Протрите сухой салфеткой из микрофибры.



EN_The worktop is extremely easy to clean and requires no special maintenance. To keep it clean, you just need to wipe it down with a microfibre cloth moistened in warm water or a mild detergent as described below. If this is not enough to get the surface clean, try a more slightly more effective cleaning technique until you obtain the desired result. It is vital that you follow the instructions on the technical data sheets and the product labels. Please also check the website of the manufacturer of the surface you are cleaning before proceeding.

ES_Encimera se limpia con extrema facilidad y no requiere trabajos de mantenimiento particulares. Para la limpieza ordinaria es suficiente utilizar un paño de microfibra humedecido con agua caliente o detergentes neutros, como se explica más abajo. Si esta operación no es suficiente, se pueden aplicar técnicas de limpieza cada vez más incisivas. Es fundamental respetar la información contenida en las fichas técnicas y en las etiquetas de los productos utilizados, y consultar, si es el caso, la página Internet del fabricante de la superficie a tratar.

FR_Plan de travail se nettoie très facilement et ne demande aucun entretien particulier. Pour le nettoyage courant, il suffit d'utiliser un chiffon en microfibre imprégné d'eau chaude ou d'un détergent neutre comme décrit ci-dessous. Si cela ne suffit pas, il est possible de recourir à un nettoyage plus approfondi. Il est impératif de suivre les consignes figurant dans les fiches techniques et sur les étiquettes des produits utilisés et de consulter, le cas échéant, le site Internet du fabricant de la surface à traiter.

RU_Столешница чрезвычайно легко очищается и не требует особого ухода. Для обычной чистки просто воспользуйтесь салфеткой из микрофибры, смоченной горячей водой или нейтральным моющим средством, как описано ниже. Если этих действий недостаточно, можно перейти к более решительным методам очистки. Крайне важно соблюдать указания, приведенные в технических паспортах и на этикетках используемых продуктов, а при необходимости — обращаться к материалам веб-сайта производителя поверхности, которую предстоит обработать.

Precauzioni

Sono materiali che uniscono allo spessore ridotto e alle grandi dimensioni un'elevata resistenza alle sollecitazioni meccaniche. È opportuno comunque adottare alcune precauzioni, per garantire la massima durata e mantenere inalterate le proprietà nel tempo.

EN_Precautions

As a materials comes in large thin slabs. Despite this they are extremely resistant to mechanical stress. It is, however, necessary to take some precautions if you want to preserve their looks and make sure they last a lifetime.

ES_Precauciones

Son materials que asocia al espesor reducido y al gran tamaño una alta resistencia a los esfuerzos mecánicos. De todas maneras, conviene adoptar algunas precauciones para garantizar la máxima duración y mantener inalteradas sus propiedades a lo largo del tiempo.

FR_Précautions

Ce sont des matériaux qui combine une faible épaisseur et de grandes dimensions à une haute résistance aux contraintes mécaniques. Il convient toutefois de prendre certaines précautions afin de prolonger sa durée de vie et maintenir toutes ses propriétés inaltérées au fil du temps.

RU_Меры предосторожности

это материал, сочетающий малую толщину и большие размеры с высокой устойчивостью к механическим нагрузкам. Тем не менее, рекомендуется соблюдать некоторые меры предосторожности, чтобы надолго сохранить свойства изделия и обеспечить максимально длительный срок службы.





30 COLORI DISPONIBILI

AVAILABLE COLOURS
COULEURS DISPONIBLES
COLORES DISPONIBLES
В АССОРТИМЕНТЕ ПРЕДЛАГАЮТСЯ РАЗНЫХ ЦВЕТОВ

Profilo squadrato

1,2-2 cm

Profilo top squadrato

Lastra con spessore 1,2-2 cm
a pasta piena per tutte le finiture.

EN_Square countertop edge
Full-paste 1,2-2 cm thick slab for all finishes.

ES_Perfil de encimera rectilíneo
Placa maciza de 1,2-2 cm de espesor con
todos los acabados.

FR_Profil plan de travail bord droit
Dalle avec épaisseur 1,2-2 cm en pleine
masse pour toutes les finitions.

RU_Прямоугольный профиль
столешницы
Полнотелая плита толщиной 1,2-2 см для
всех вариантов отделки.

FINITURA EFFETTO MARMO

MARBLE-EFFECT FINISH / FINITION EFFET MARBRE /
ACABADO EFECTO MÁRMOL / ОТДЕЛКА ПОД МРАМОР

EFFETTO MARMO

Le lastre effetto marmo rappresentano l'eccellenza nel design contemporaneo. Uniscono l'eleganza senza tempo delle varietà di marmo più pregiate a una praticità moderna. Queste sono perfette per

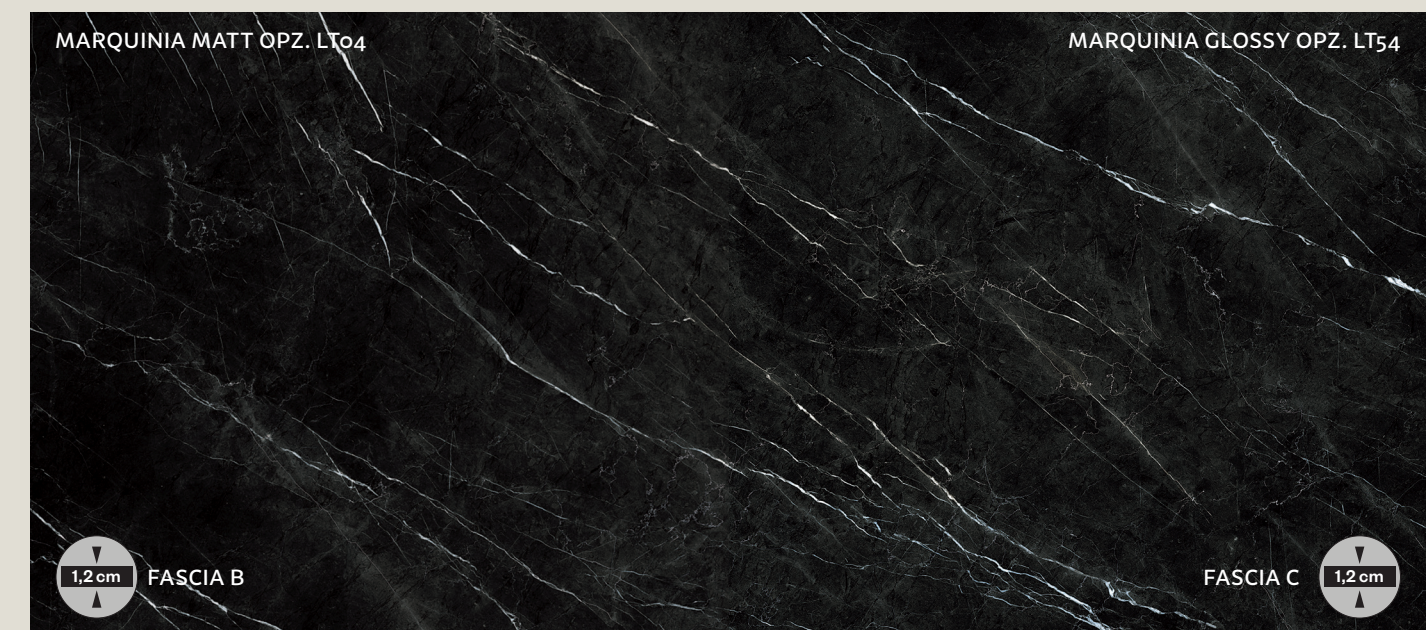
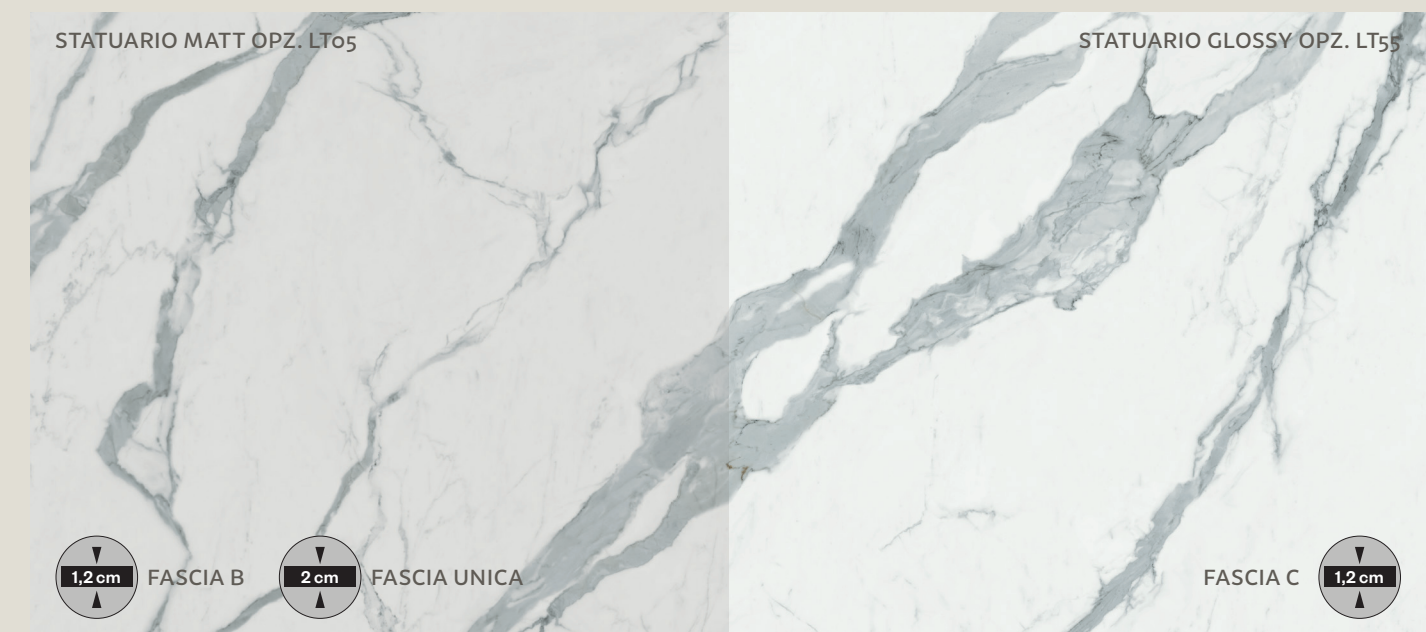
chi desidera portare un tocco di lusso e raffinatezza negli spazi abitativi.

EN_Marble-effect
Marble effect slabs represent excellence in contemporary design. They combine the timeless elegance of the finest marble varieties with modern practicality. They are perfect for those who wish to bring a touch of luxury and sophistication to their living spaces.

FR_Effet marbre
Les dalles à effet marbre représentent l'excellence en matière de design contemporain. Elles allient l'élégance intemporelle des plus belles variétés de marbre à la praticité moderne. Elles sont parfaites pour ceux qui souhaitent apporter une touche de luxe et de sophistication à leur espace de vie.

ES_Efecto mármol
Las losas efecto mármol representan la excelencia en el diseño contemporáneo. Combinan la elegancia atemporal de las mejores variedades de mármol con la practicidad moderna. Son perfectas para quienes desean aportar un toque de lujo y sofisticación a sus espacios vitales.

RU_Отделка под мрамор
Плиты с эффектом мрамора представляют собой совершенство современного дизайна. Они сочетают в себе неподвластную времени элегантность лучших сортов мрамора и современную практичность. Они идеально подходят для тех, кто хочет привнести в свое жилое пространство нотку роскоши и изысканности.



FINITURA EFFETTO MARMO

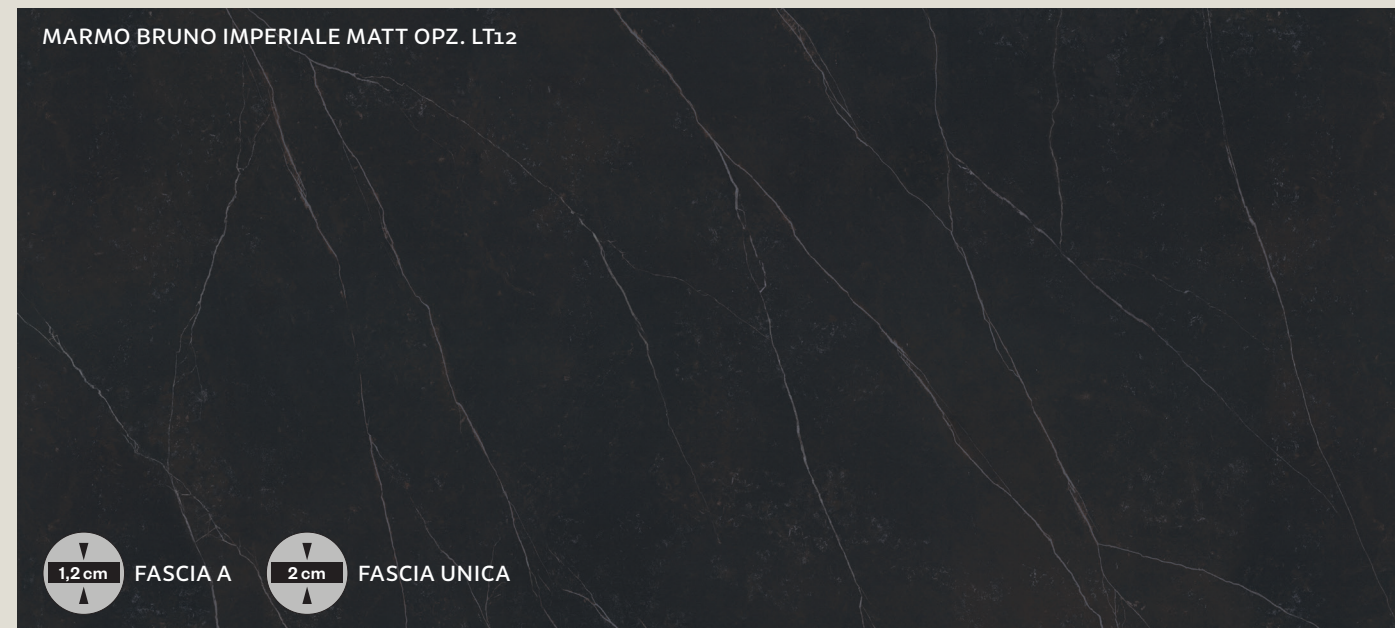
MARBLE-EFFECT FINISH / FINITION EFFET MARBRE /
ACABADO EFECTO MÁRMOL / ОТДЕЛКА ПОД МРАМОР

1

CALACATTA NOBILE MATT OPZ. LT09



MARMO BRUNO IMPERIALE MATT OPZ. LT12



MARMO PAONAZZO ELEGANTE MATT OPZ. LT08



QUARZITE SIDERALE MATT OPZ. LT11



FINITURA EFFETTO PIETRA NATURALE

NATURAL-STONE-EFFECT FINISH / FINITION EFFET PIERRE NATURELLE /
ACABADO EFECTO PIEDRA NATURAL / ОТДЕЛКА ПОД НАТУРАЛЬНЫЙ КАМЕНЬ

EFFETTO PIETRA

Le lastre con texture effetto pietra offrono un'estetica naturale e contemporanea. Realizzate con tecnologie all'avanguardia, riproducono fedelmente l'aspetto e la sensazione delle pietre naturali. Ispirate alle

principali tipologie di pietre pregiate, queste lastre si adattano a molteplici contesti. Una scelta perfetta per chi desidera unire eleganza e robustezza nei propri spazi.

EN_Stone-effect

The stone-textured slabs offer a natural and contemporary aesthetic. Manufactured using state-of-the-art technology, they faithfully reproduce the look and feel of natural stone. Inspired by the main types of precious stones, these slabs are suitable for a variety of contexts. A perfect choice for those who wish to combine elegance and robustness in their spaces.

FR_Effet pierre

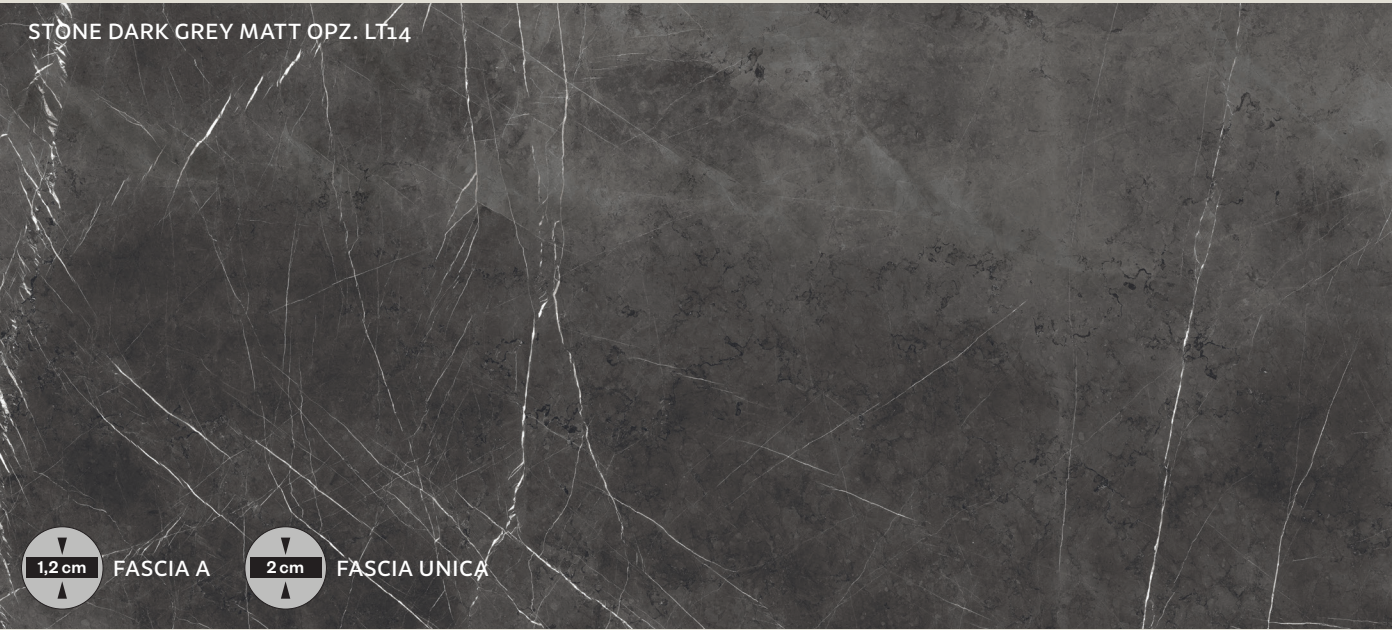
Les dalles à texture de pierre offrent une esthétique naturelle et contemporaine. Fabriquées à l'aide d'une technologie de pointe, elles reproduisent fidèlement l'aspect et le toucher de la pierre naturelle. Inspirées des principaux types de pierres précieuses, ces dalles s'adaptent à de nombreux contextes. Un choix parfait pour ceux qui souhaitent combiner élégance et robustesse dans leurs espaces.

ES_Efecto piedra

Las losas con textura de piedra ofrecen una estética natural y contemporánea. Fabricadas con tecnología punta, reproducen fielmente el aspecto y el tacto de la piedra natural. Inspiradas en los principales tipos de piedras preciosas, estas losas se adaptan a una gran variedad de contextos. Una elección perfecta para quienes desean combinar elegancia y robustez en sus espacios.

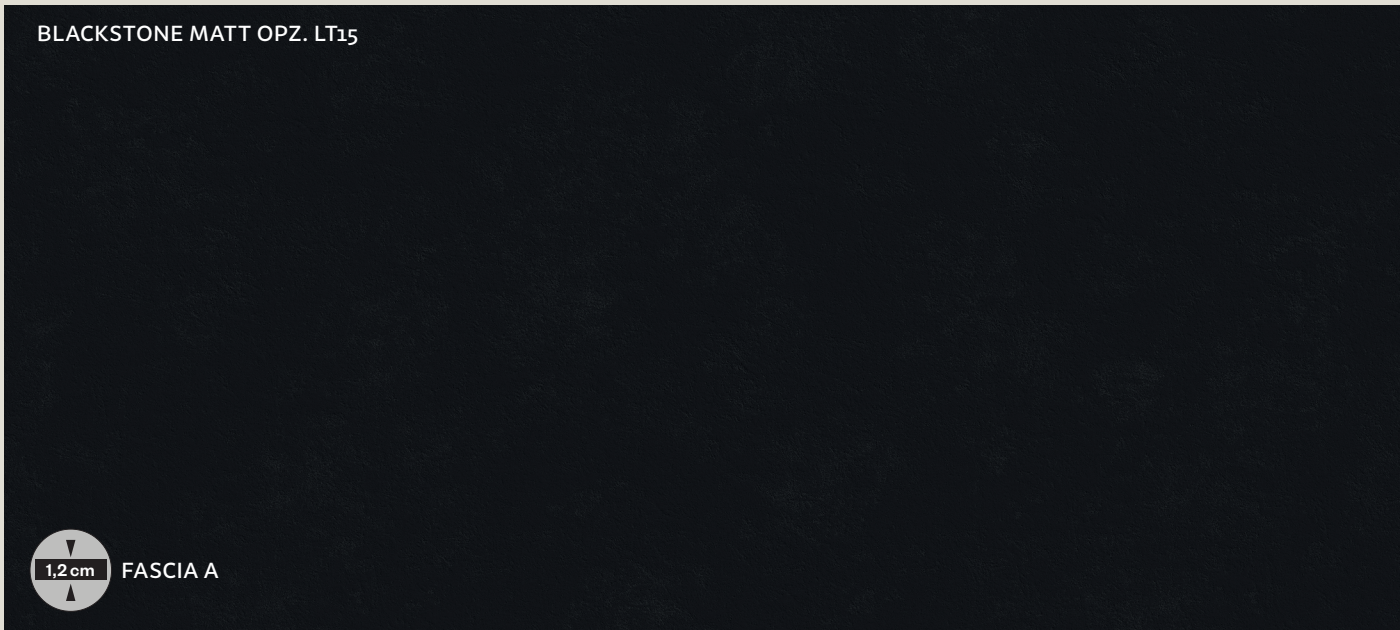
RU_Под натуральный камень

Плиты с каменной текстурой выглядят естественно и современно. Изготовленные по самой современной технологии, они точно воспроизводят внешний вид и ощущение натурального камня. Вдохновленные основными видами драгоценных камней, эти плиты подходят для самых разных условий. Идеальный выбор для тех, кто хочет совместить элегантность и прочность в своем пространстве.



FINITURA EFFETTO PIETRA NATURALE

NATURAL-STONE-EFFECT FINISH / FINITION EFFET PIERRE NATURELLE /
ACABADO EFECTO PIEDRA NATURAL / ОТДЕЛКА ПОД НАТУРАЛЬНЫЙ КАМЕНЬ



■ *I colori riprodotti sono puramente indicativi, la rappresentazione in stampa/video può alterarne la tonalità. Per l'autenticità delle finiture attenersi ai campioni reali.*

*Nota bene: il termine Matt indica che la superficie è opaca.
Il termine Glossy indica che la superficie è lucida.*

EN_The shades shown are merely indicative as the printed/video version of the colour may not match the original. Please view real samples to have an idea of the actual finish. Kindly note: the term Matt means that the surface will not reflect the light. Kindly note: the term Glossy means that the surface is shiny.

FR_Les couleurs reproduites sont purement indicatives, la représentation sur papier/vidéo n'est pas forcément fidèle à leur tonalité. Pour l'authenticité des finitions, s'en tenir aux échantillons réels. Remarque : le terme Matt indique que la surface est mate. Le terme Glossy indique que la surface est brillante.

ES_Los colores reproducidos son puramente indicativos; la representación en impresión/video puede alterar la tonalidad. Para la autenticidad de los acabados, atenerse a las muestras reales. Nota: el término Matt indica que la superficie es mate. El término Glossy indica que la superficie es brillante.

RU_Показанные цвета следует рассматривать как чисто приблизительные, их воспроизведение в печатных материалах и/или в видео может исказить оттенки. Для понимания, какими на самом деле будут отделки, рекомендуется ориентироваться на реальные образцы. Обратите внимание: термин «Matt» означает, что поверхность матовая. Термин «Glossy» означает, что поверхность глянцевая.

FINITURA EFFETTO MARMO

MARBLE-EFFECT FINISH / FINITION EFFET MARBRE /
ACABADO EFECTO MÁRMOL / ОТДЕЛКА ПОД МРАМОР

EFFETTO MARMO

Le lastre effetto marmo rappresentano l'eccellenza nel design contemporaneo. Uniscono l'eleganza senza tempo delle varietà di marmo più pregiate a una praticità moderna. Queste sono perfette per

chi desidera portare un tocco di lusso e raffinatezza negli spazi abitativi.

* DISPONIBILE DAL 1 SETTEMBRE 2025

AVAILABLE FROM 1 SEPTEMBER 2025

DISPONIBLE À PARTIR DU 1ER SEPTEMBRE 2025

DISPONIBLE A PARTIR DEL 1 DE SEPTIEMBRE DE 2025

ДОСТУПНО С 1 СЕНТЯБРЯ 2025 ГОДА

EN_Marble-effect

Marble effect slabs represent excellence in contemporary design. They combine the timeless elegance of the finest marble varieties with modern practicality. They are perfect for those who wish to bring a touch of luxury and sophistication to their living spaces.

FR_Effet marbre

Les dalles à effet marbre représentent l'excellence en matière de design contemporain. Elles allient l'élégance intemporelle des plus belles variétés de marbre à la praticité moderne. Elles sont parfaites pour ceux qui souhaitent apporter une touche de luxe et de sophistication à leur espace de vie.

ES_Efecto mármol

Las losas efecto mármol representan la excelencia en el diseño contemporáneo. Combinan la elegancia atemporal de las mejores variedades de mármol con la practicidad moderna. Son perfectas para quienes desean aportar un toque de lujo y sofisticación a sus espacios vitales.

RU_Отделка под мрамор

Плиты с эффектом мрамора представляют собой совершенство современного дизайна. Они сочетают в себе неподвластную времени элегантность лучших сортов мрамора и современную практичность. Они идеально подходят для тех, кто хочет привнести в свое жилое пространство нотку роскоши и изысканности.

NEW

2

MARMO ANTICO MATT OPZ. LT26*

MARMO ANTICO GLOSSY OPZ. LT56*



FASCIA A



FASCIA C

MARMO ROSSO INCANTO MATT OPZ. LT24

MARMO ROSSO INCANTO GLOSSY OPZ. LT63



FASCIA B



FASCIA C

CALACATTA BORGOGNA MATT OPZ. LT27

CALACATTA BORGOGNA GLOSSY OPZ. LT57



FASCIA B



FASCIA C

QUARZITE DARK FOREST MATT OPZ. LT30

QUARZITE DARK FOREST GLOSSY OPZ. LT61



FASCIA A



FASCIA C

FINITURA EFFETTO MARMO

MARBLE-EFFECT FINISH / FINITION EFFET MARBRE /
ACABADO EFECTO MÁRMOL / ОТДЕЛКА ПОД МРАМОР

*** DISPONIBILE DAL 1 SETTEMBRE 2025**

AVAILABLE FROM 1 SEPTEMBER 2025

DISPONIBLE À PARTIR DU 1ER SEPTEMBRE 2025

DISPONIBLE A PARTIR DEL 1 DE SEPTIEMBRE DE 2025

ДОСТУПНО С 1 СЕНТЯБРЯ 2025 ГОДА

NEW

2

ONICE BIANCO SUPREMO MATT OPZ. LT23

ONICE BIANCO SUPREMO GLOSSY OPZ. LT62



FASCIA A

FASCIA C



EMPERADOR GREY MATT OPZ. LT28

EMPERADOR GREY GLOSSY OPZ. LT58



FASCIA A

FASCIA C



AZURITE MATT OPZ. LT29

AZURITE GLOSSY OPZ. LT60



FASCIA B

FASCIA C



CRISTALLO SILVERSHINE GLOSSY OPZ. LT59

FASCIA C



FINITURA EFFETTO CEMENTO IN COLORE

CEMENT EFFECT FINISH IN COLOUR / FINITION EFFET CIMENT EN COULEUR /
ACABADO EFECTO CEMENTO EN COLOR / ЦВЕТНАЯ ОТДЕЛКА С ЭФФЕКТОМ ЦЕМЕНТА

UNICROMA

UNICROMA è un progetto pensato per trasformare l'equilibrio visivo e cromatico in materia. La collezione propone superfici colorate con impasto in tinta, studiate per portare coerenza e respiro all'interno di ambienti ricchi di elementi decorativi, valorizzandoli con sobrietà, carattere e continuità estetica. La palette cromatica si sviluppa in 5 tonalità selezionate con cura, in un dialogo armonico tra sfumature

calde e fredde. Si tratta di colori misurati ma intensi, capaci di creare atmosfere accoglienti e rilassanti, senza rinunciare a una presenza visiva forte e distintiva. Grazie alla sua equilibrata composizione cromatica e alla naturale versatilità dei toni, UNICROMA si adatta con eleganza a contesti d'interni contemporanei o classici, offrendo combinazioni fluide e coerenti in dialogo con materiali e finiture di diversa natura.

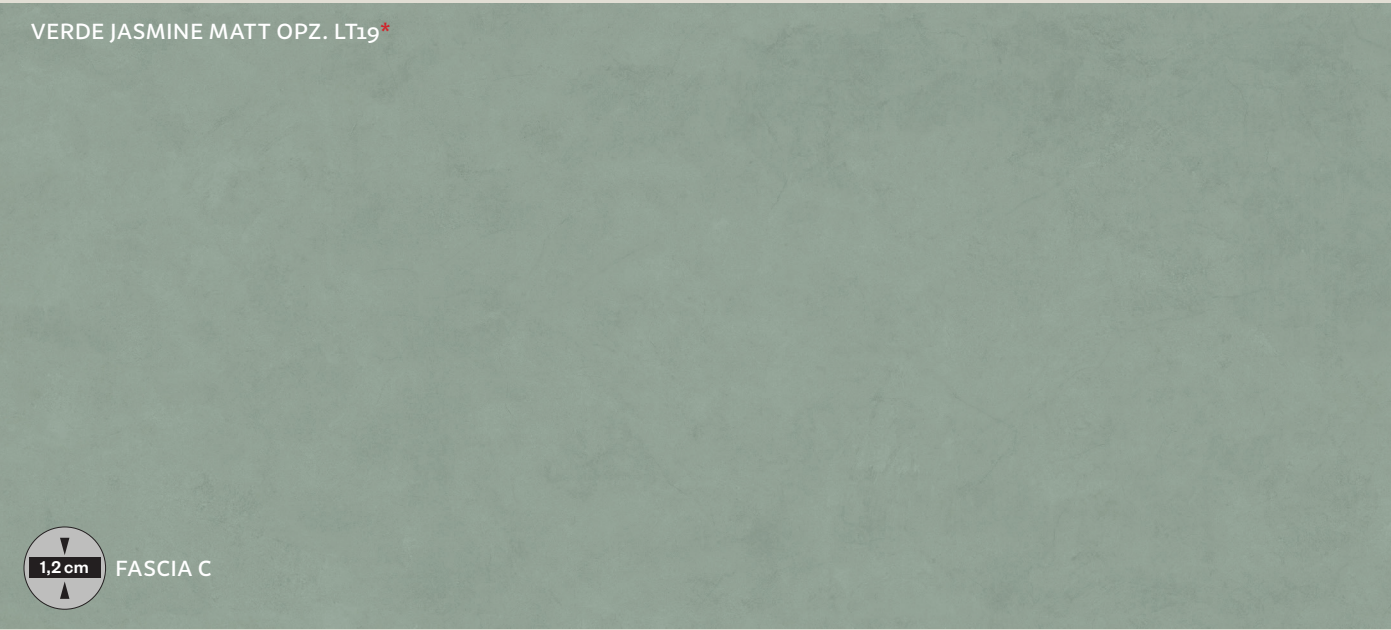
*** DISPONIBILE DAL 1 SETTEMBRE 2025**
AVAILABLE FROM 1 SEPTEMBER 2025
DISPONIBLE À PARTIR DU 1ER SEPTEMBRE 2025
DISPONIBLE A PARTIR DEL 1 DE SEPTIEMBRE DE 2025
ДОСТУПНО С 1 СЕНТЯБРЯ 2025 ГОДА

EN_UNICROMA is a project designed to transform visual and chromatic balance into matter. The collection proposes coloured surfaces with matching impasto, designed to bring coherence and breath to environments rich in decorative elements, enhancing them with sobriety, character and aesthetic continuity. The colour palette is developed in 5 carefully selected shades, in a harmonious dialogue between warm and cold nuances. These are measured but intense colours, capable of creating welcoming and relaxing atmospheres, without renouncing a strong and distinctive visual presence. Thanks to its balanced chromatic composition and the natural versatility of its tones, UNICROMA adapts elegantly to contemporary or classic interior contexts, offering fluid and coherent combinations in dialogue with different materials and finishes.

FR_UNICROMA est un projet conçu pour transformer l'équilibre visuel et chromatique en matière. La collection propose des surfaces colorées avec des empâtements assortis, conçues pour apporter cohérence et respiration à des environnements riches en éléments décoratifs, en les enrichissant de sobriété, de caractère et de continuité esthétique. La palette de couleurs se décline en 5 teintes soigneusement sélectionnées, dans un dialogue harmonieux entre nuances chaudes et froides. Il s'agit de couleurs mesurées mais intenses, capables de créer des atmosphères accueillantes et relaxantes, sans renoncer à une présence visuelle forte et distinctive. Grâce à sa composition chromatique équilibrée et à la polyvalence naturelle de ses tons, UNICROMA s'adapte avec élégance aux contextes intérieurs contemporains ou classiques, offrant des combinaisons fluides et cohérentes en dialogue avec différents matériaux et finitions.

ES_UNICROMA es un proyecto concebido para transformar el equilibrio visual y cromático en materia. La colección propone superficies coloreadas con empaste a juego, pensadas para aportar coherencia y aliento a ambientes ricos en elementos decorativos, realzándolos con sobriedad, carácter y continuidad estética. La paleta de colores se desarrolla en 5 tonos cuidadosamente seleccionados, en un diálogo armonioso entre matices cálidos y fríos. Se trata de colores comedidos pero intensos, capaces de crear atmósferas acogedoras y relajantes, sin renunciar a una presencia visual fuerte y distintiva. Gracias a su equilibrada composición cromática y a la natural versatilidad de sus tonos, UNICROMA se adapta con elegancia a contextos de interior contemporáneos o clásicos, ofreciendo combinaciones fluidas y coherentes en diálogo con diferentes materiales y acabados.

RU_UNICROMA - это проект, призванный превратить визуальный и хроматический баланс в материю. В коллекции представлены цветные поверхности с соответствующим импасто, призванные привести согласованность и дыхание в обстановку, изобилующую декоративными элементами, придавая ей трезвость, характер и эстетическую непрерывность. Цветовая палитра разработана в 5 тщательно отобранных оттенках в гармоничном диалоге между теплыми и холодными нюансами. Это размеренные, но насыщенные цвета, способные создать гостеприимную и расслабляющую атмосферу, не отказываясь при этом от сильного и выразительного визуального присутствия. Благодаря сбалансированной хроматической композиции и естественной универсальности оттенков, UNICROMA элегантно адаптируется к современным или классическим интерьерам, предлагая плавные и последовательные сочетания в диалоге с различными материалами и отделками.



FINITURA

EFFETTO CEMENTO IN COLORE

CEMENT EFFECT FINISH IN COLOUR / FINITION EFFET CIMENT EN COULEUR /
ACABADO EFECTO CEMENTO EN COLOR / ЦВЕТНАЯ ОТДЕЛКА С ЭФФЕКТОМ ЦЕМЕНТА



■ I colori riprodotti sono puramente indicativi, la rappresentazione in stampa/video può alterarne la tonalità. Per l'autenticità delle finiture attenersi ai campioni reali.

Nota bene: il termine Matt indica che la superficie è opaca.
Il termine Glossy indica che la superficie è lucida.

EN_The shades shown are merely indicative as the printed/video version of the colour may not match the original. Please view real samples to have an idea of the actual finish. Kindly note: the term Matt means that the surface will not reflect the light. Kindly note: the term Glossy means that the surface is shiny.

ES_ Los colores reproducidos son puramente indicativos; la representación en impresión/ video puede alterar la tonalidad. Para la autenticidad de los acabados, atenerse a las muestras reales.
Nota: el término Matt indica que la superficie es mate. El término Glossy indica que la superficie es brillante.

FR_ Les couleurs reproduites sont purement indicatives, la représentation sur papier/video n'est pas forcément fidèle à leur tonalité. Pour l'authenticité des finitions, s'en tenir aux échantillons réels.
Remarque : le terme Matt indique que la surface est mate. Le terme Glossy indique que la surface est brillante.

RU_ Показанные цвета следует рассматривать как чисто приблизительные, их воспроизведение в печатных материалах и/или в видео может исказить оттенки. Для понимания, какими на самом деле будут отделки, рекомендуется ориентироваться на реальные образцы.
Обратите внимание: термин «Matt» означает, что поверхность матовая. Термин «Glossy» означает, что поверхность глянцевая.

DETTAGLIO FINITURA BORDO

ATTENZIONE: la superficie e la costa delle lastre UNICROMA in gres colorato in massa possono presentare leggere differenze cromatiche dovute alle lavorazioni produttive che influenzano la microstruttura e la riflessione della luce.
Non costituiscono quindi un difetto, ma una caratteristica intrinseca del materiale e del suo processo di produzione.

EN_EDGE FINISHING DETAIL
ATTENTION: the surface and edge of UNICROMA solid-coloured stoneware slabs may present slight colour differences due to production processes that affect the microstructure and reflection of light. They are therefore not a defect, but an intrinsic characteristic of the material and its production process.

FR_DÉTAIL DE FINITION DES BORDS
ATTENTION: La surface et le bord des dalles en grès uni UNICROMA peuvent présenter de légères différences de couleur dues aux processus de production qui affectent la microstructure et la réflexion de la lumière. Il ne s'agit donc pas d'un défaut, mais d'une caractéristique intrinsèque du matériau et de son processus de production.

ES_DETALLE DE ACABADO DEL BORDE
ATENCIÓN: La superficie y el borde de las losas de gres de color sólido UNICROMA pueden presentar ligeras diferencias de color debidas a procesos de producción que afectan a la microestructura y a la reflexión de la luz. Por lo tanto, no son un defecto, sino una característica intrínseca del material y de su proceso de producción.

RU_ДЕТАЛЬ ОТДЕЛКИ КРОМКИ
ВНИМАНИЕ: Поверхность и края плит из однотонного керамогранита UNICROMA могут иметь незначительные цветовые различия, обусловленные производственными процессами, которые влияют на микроструктуру и отражение света. Поэтому они не являются дефектом, а представляют собой неотъемлемую характеристику материала и процесса его производства.



IMPASTO COLORATO A TUTTA MASSA

EN_COLOURED FULL-BODY DOUGH
FR_PÂTE COLORÉE POUR LE CORPS ENTIER
ES_MASA COLOREADA DE CUERPO ENTERO
RU_ЦВЕТНОЕ ТЕСТО ДЛЯ ВСЕГО ТЕЛА

FINITURA EFFETTO PIETRA NATURALE

NATURAL-STONE-EFFECT FINISH / FINITION EFFET PIERRE NATURELLE /
ACABADO EFECTO PIEDRA NATURAL / ОТДЕЛКА ПОД НАТУРАЛЬНЫЙ КАМЕНЬ

EFFETTO PIETRA

Le lastre con texture effetto pietra offrono un'estetica naturale e contemporanea. Realizzate con tecnologie all'avanguardia, riproducono fedelmente l'aspetto e la sensazione delle pietre naturali. Ispirate alle

principali tipologie di pietre pregiate, queste lastre si adattano a molteplici contesti. Una scelta perfetta per chi desidera unire eleganza e robustezza nei propri spazi.

EN_Stone-effect
The stone-textured slabs offer a natural and contemporary aesthetic. Manufactured using state-of-the-art technology, they faithfully reproduce the look and feel of natural stone. Inspired by the main types of precious stones, these slabs are suitable for a variety of contexts. A perfect choice for those who wish to combine elegance and robustness in their spaces.

FR_Effet pierre
Les dalles à texture de pierre offrent une esthétique naturelle et contemporaine. Fabriquées à l'aide d'une technologie de pointe, elles reproduisent fidèlement l'aspect et le toucher de la pierre naturelle. Inspirées des principaux types de pierres précieuses, ces dalles s'adaptent à de nombreux contextes. Un choix parfait pour ceux qui souhaitent combiner élégance et robustesse dans leurs espaces.

ES_Efecto piedra
Las losas con textura de piedra ofrecen una estética natural y contemporánea. Fabricadas con tecnología punta, reproducen fielmente el aspecto y el tacto de la piedra natural. Inspiradas en los principales tipos de piedras preciosas, estas losas se adaptan a una gran variedad de contextos. Una elección perfecta para quienes desean combinar elegancia y robustez en sus espacios.

RU_Под натуральный камень
Плиты с каменной текстурой выглядят естественно и современно. Изготовленные по самой современной технологии, они точно воспроизводят внешний вид и ощущение натурального камня. Вдохновленные основными видами драгоценных камней, эти плиты подходят для самых разных условий. Идеальный выбор для тех, кто хочет совместить элегантность и прочность в своем пространстве.



■ I colori riprodotti sono puramente indicativi, la rappresentazione in stampa/video può alterarne la tonalità. Per l'autenticità delle finiture attenersi ai campioni reali.

Nota bene: il termine Matt indica che la superficie è opaca.
Il termine Glossy indica che la superficie è lucida.

EN_The shades shown are merely indicative as the printed/video version of the colour may not match the original. Please view real samples to have an idea of the actual finish. Kindly note: the term Matt means that the surface will not reflect the light. Kindly note: the term Glossy means that the surface is shiny.

FR_Les couleurs reproduites sont purement indicatives, la représentation sur papier/vidéo n'est pas forcément fidèle à leur tonalité. Pour l'authenticité des finitions, s'en tenir aux échantillons réels. Remarque : le terme Matt indique que la surface est mate. Le terme Glossy indique que la surface est brillante.

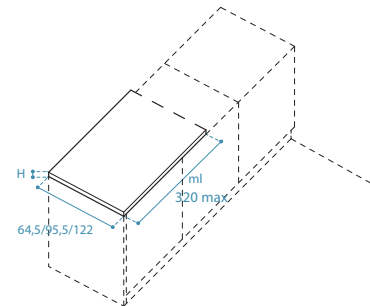
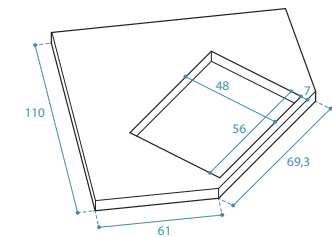
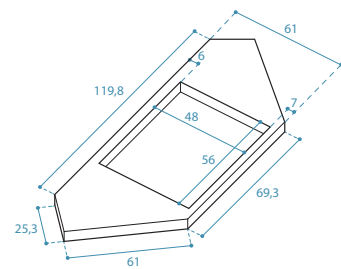
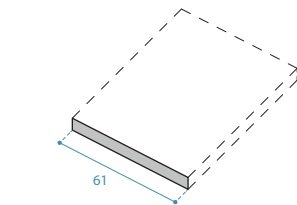
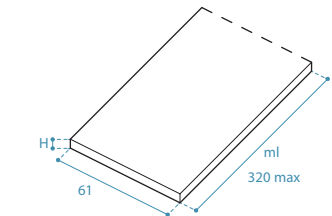
ES_Los colores reproducidos son puramente indicativos; la representación en impresión/video puede alterar la tonalidad. Para la autenticidad de los acabados, atenerse a las muestras reales. Nota: el término Matt indica que la superficie es mate. El término Glossy indica que la superficie es brillante.

RU_Показанные цвета следует рассматривать как чисто приблизительные, их воспроизведение в печатных материалах и/или в видео может исказить оттенки. Для понимания, какими на самом деле будут отделки, рекомендуется ориентироваться на реальные образцы. Обратите внимание: термин «Matt» означает, что поверхность матовая. Термин «Glossy» означает, что поверхность глянцевая.



Elementi tecnici

Technical elements / Éléments techniques
Elementos técnicos / Технические элементы



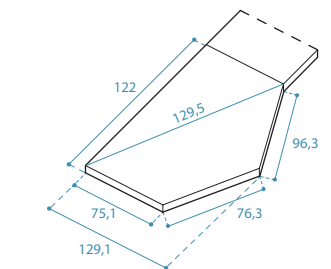
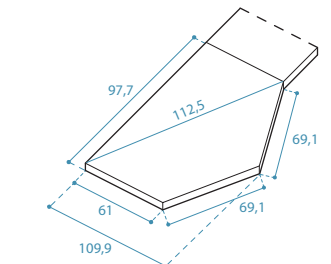
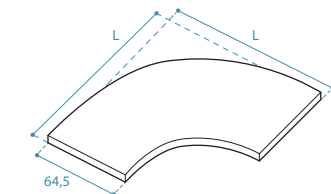
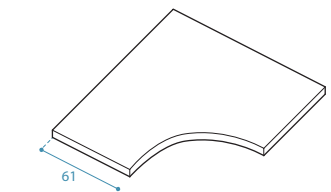
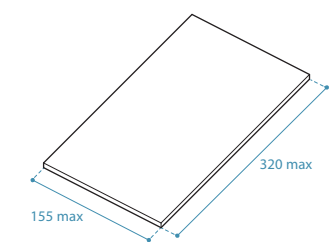
DESCRIZIONE DESCRIPTION/ DESCRIPTION DESCRIPCÓN/ ОПИСАНИЕ	MISURE (cm) DIMENSIONS/ MESURES MEDIDAS/ РАЗМЕРЫ	CODICE CODE/ CODE CÓDIGO/ КОД
Top al ml (lunghezza max cm 320) senza alzataina	H 1,2 P 61 al ml	TLTP005
Worktop per lm (max length 320 cm) without splashback	H 2 P 61 al ml	TLTP205
Plan de travail au ml (longueur max 320 cm) sans dossier		
Encimera por ml (longitud máx. cm 320) sin copete		
Столешница за пог. м (макс. длина 320 см) без Пристенный плинтус		
Finitura laterale come bordo frontale per top P 61 (obbligatoria)	H 1,2 P 61	T9LFT
Side panel finish with front edge for D 61 worktop (obligatory)	H 2 P 61	T9LFT
Finition latérale comme chant frontal pour plan P 61 (obligatoire)		
Acabado lateral como canto frontal para encimera P 61 (obligatorio)		
Боковая отделка как лицевая кромка для столешницы Ш 61 (обязательно)		
Top con foro per cucina ad angolo	H 1,2 P 61	TLTP165
Worktop with hole for corner kitchen	H 2 P 61	TLTP265
Plan de travail avec découpe pour cuisine d'angle		
Encimera con orificio para cocina en ángulo		
Столешница с отверстием для угловой кухни		
Top angolo 110x110 con foro per cucina ad angolo	H 1,2 P 61	TLTP166
Worktop for corner unit 110x110 with hole for corner kitchen	H 2 P 61	TLTP266
Plan de travail d'angle 110X110 avec découpe pour cuisine d'angle		
Encimera ángulo 110x110 con orificio para cocina en ángulo		
Угловая столешница 110 x 110 с отверстием для угловой кухни		
Penisola al ml (L.max cm 320)	H 1,2 P 64,5 al ml H 1,2 P 95,5 al ml H 1,2 P 122 al ml	TLTP035 TLTP043 TLTP047
Peninsula per lm (max. length 320 cm)		
Péninsule au ml (L. max 320 cm)	H 2 P 64,5 al ml H 2 P 95,5 al ml H 2 P 122 al ml	TLTP235 TLTP243 TLTP247
Península por ml (L. máx. cm 320)		
Полуостров за пог. м (макс. длина 320 см)		

PROFONDITÀ
DEPTH/ PROFONDEUR
PROFUNDIDAD/ ГЛУБИНА

61

Elementi tecnici

Technical elements / Éléments techniques
Elementos técnicos / Технические элементы



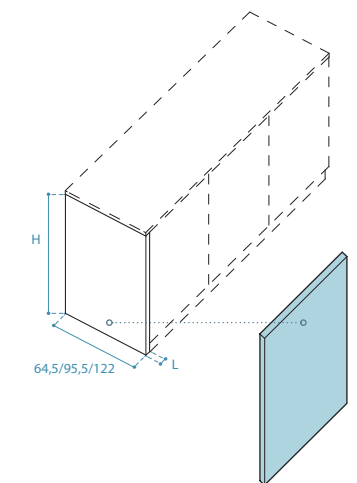
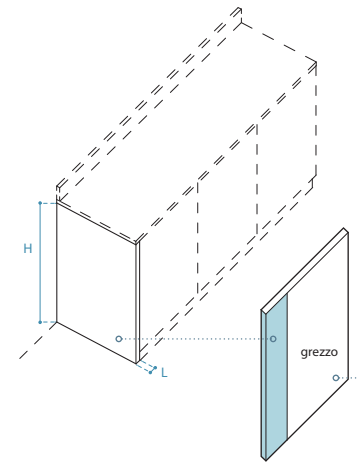
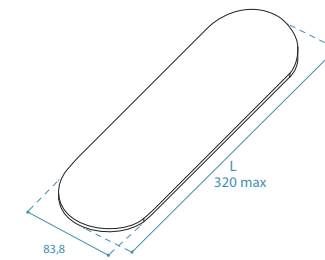
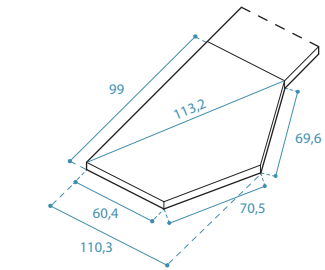
DESCRIZIONE DESCRIPTION/ DESCRIPTION DESCRIPCÓN/ ОПИСАНИЕ	MISURE (cm) DIMENSIONS/ MESURES MEDIDAS/ РАЗМЕРЫ	CODICE CODE/ CODE CÓDIGO/ КОД
Top isola al mq N.B.: minimo di fatturazione 1 mq	H 1,2 al mq	TLTP028
Island worktop per m² N.B.: minimum billing amount 1 m²	H 2 al mq	TLTP228
Plan de travail îlot au m² N.B.: quantité minimum facturable 1 m²		
Encimera isla por m² Nota: mínimo de facturación 1 m²		
Столешница острова за кв. м Прим.: минимальный заказ 1 кв. м		
Top per base angolo anta curva	H 1,2 al mq	TLTP150
Worktop for curved door corner base unit	H 2 al mq	TLTP250
Plan de travail pour élément bas d'angle porte incurvée		
Encimera para mueble bajo ángulo puerta curva		
Столешница угловой тумбы с изогнутой створкой		
Top isola curva	H 1,2 al mq	TLTP155
Curved island worktop	H 2 al mq	TLTP255
Plan de travail îlot incurvé		
Encimera isla curva		
Столешница острова изогнутой формы		
Top per base inclinata "Tipo 1"	H 1,2	TLTP1681/2
Worktop for "Type 1" inclined base unit	H 2	TLTP2681/2
Plan de travail pour élément bas incliné « Type 1 »		
Encimera para mueble bajo inclinada "Tipo 1"		
Столешница скошенной тумбы «Тип 1»		
Top per base inclinata snack "Tipo 2"	H 1,2	TLTP1691/2
Worktop for "Type 2" snack-counter inclined base unit	H 2	TLTP2691/2
Plan de travail pour élément bas snack « Type 2 »		
Encimera para mueble bajo inclinada snack "Tipo 2"		
Столешница скошенной тумбы — барного стола «Тип 2»		

PROFONDITÀ
DEPTH/ PROFONDEUR
PROFUNDIDAD/ ГЛУБИНА

61

Elementi tecnici

Technical elements / Éléments techniques
Elementos técnicos / Технические элементы

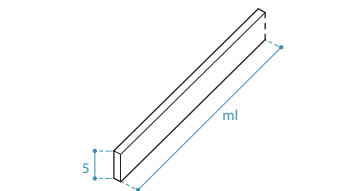
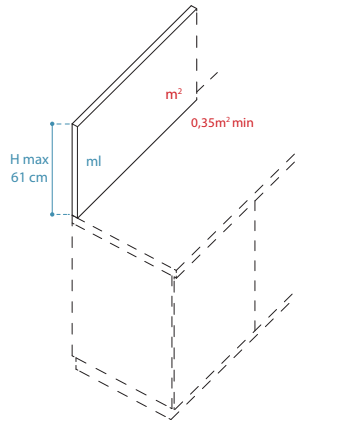
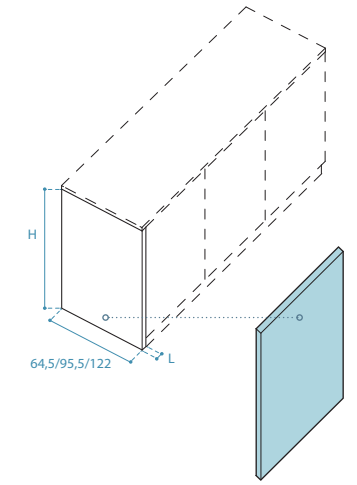


DESCRIZIONE DESCRIPTION/ DESCRIPTION DESCRIPCIÓN/ ОПИСАНИЕ	MISURE (cm) DIMENSIONS/ MESURES MEDIDAS/ PAZМЕРЫ	CODICE CODE/ CODE CÓDIGO/ КОД
Top per base inclinata snack "Tipo 3"	H 1,2	TLTP1701/2
Worktop for "Type 3" snack-counter inclined base unit Plan de travail pour élément bas snack « Type 3 » Encimera para mueble bajo inclinada snack "Tipo 3" Столешница скошенной тумбы — барного стола «Тип 3»	H 2	TLTP2701/2
Top isola con stondatura 180° per modello Clover	H 1,2 al ml	TLTP1618
Island worktop rounded at 180° for Clover model Plan de travail îlot avec arrondi 180° for modèle Clover Encimera isla con redondeo 180° for modelo Clover Столешница острова с закруглением 180° для модели Clover	H 2 al ml	TLTP2618
Fianco per top P 61	*L 1,2 P 61 H 84 *L 1,2 P 61 H 85 *L 1,2 P 61 H 88 *L 1,2 P 61 H 90	TLTPF1184 TLTPF1185 TLTPF1188 TLTPF1190
Side panel for D 61 worktop		
Panneau latéral pour plan de travail P 61	*L 2 P 61 H 84 *L 2 P 61 H 85 *L 2 P 61 H 88 *L 2 P 61 H 90	TLTPF2184 TLTPF2185 TLTPF2188 TLTPF2190
Lateral para encimera P 61		
Боковая панель для столешницы Ш 61 NB: interno fianco per base N.B.: side panel interior for base unit N.B.: intérieur panneau latéral pour élément bas Nota: interior lateral para mueble bajo Прим.: внутренняя боковая панель для тумбы		
Fianco per penisola/isola N.B.: la parte interna del fianco è realizzata a colore in tinta unita	*L 1,2 P 64,5 H 84 *L 1,2 P 95,5 H 84	TLTPF1384 TLTPF1684
Side panel for peninsula/island N.B.: the inside of the side panel comes in plain hues	*L 1,2 P 122 H 84 *L 1,2 P 64,5 H 85	TLTPF1784 TLTPF1385
Panneau latéral pour péninsule/îlot N.B.: la partie intérieure du panneau latéral est de couleur unie	*L 1,2 P 95,5 H 85 *L 1,2 P 122 H 85	TLTPF1685 TLTPF1785
Lateral para peninsula/isla Nota: la parte interna del lateral es de color liso	*L 1,2 P 64,5 H 88 *L 1,2 P 95,5 H 88	TLTPF1388 TLTPF1688
Боковая панель для полуострова или острова Прим.: внутренняя сторона боковой панели выполнена в однотонном цвете	*L 1,2 P 122 H 88 *L 1,2 P 64,5 H 90	TLTPF1788 TLTPF1390
	*L 1,2 P 95,5 H 90 *L 1,2 P 122 H 90	TLTPF1690 TLTPF1790

* I fianchi non sono portanti / sides are not load-bearing / les panneau latéral ne sont pas porteurs / los lateral no son portantes / стороны не являются несущими

Elementi tecnici

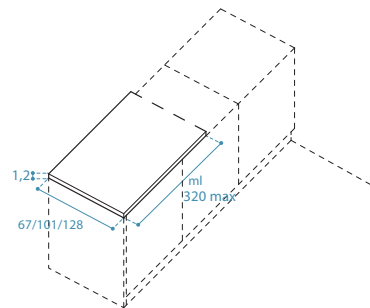
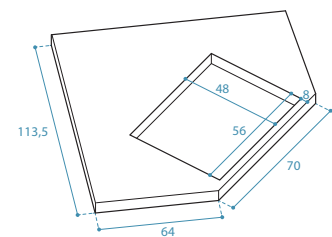
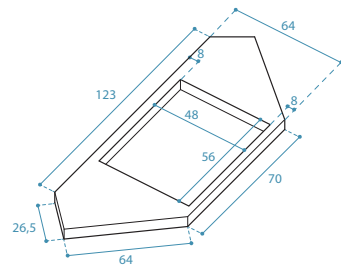
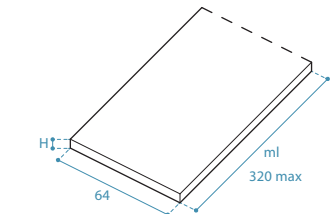
Technical elements / Éléments techniques
Elementos técnicos / Технические элементы



DESCRIZIONE DESCRIPTION/ DESCRIPTION DESCRIPCIÓN/ ОПИСАНИЕ	MISURE (cm) DIMENSIONS/ MESURES MEDIDAS/ PAЗМЕРЫ	CODICE CODE/ CODE CÓDIGO/ КОД
Fianco per penisola/isola N.B.: la parte interna del fianco è realizzata a colore in tinta unita	*L 2 P 64,5 H 84 *L 2 P 95,5 H 84	TLTPF2384 TLTPF2684
Side panel for peninsula/island N.B.: the inside of the side panel comes in plain hues	*L 2 P 122 H 84 *L 2 P 64,5 H 85	TLTPF2784 TLTPF2385
Panneau latéral pour péninsule/îlot N.B.: la partie intérieure du panneau latéral est de couleur unie	*L 2 P 95,5 H 85 *L 2 P 122 H 85	TLTPF2685 TLTPF2785
Lateral para peninsula/isla Nota: la parte interna del lateral es de color liso	*L 2 P 64,5 H 88 *L 2 P 95,5 H 88	TLTPF2388 TLTPF2688
Боковая панель для полуострова или острова Прим.: внутренняя сторона боковой панели выполнена в однотонном цвете	*L 2 P 122 H 88 *L 2 P 64,5 H 90	TLTPF2788 TLTPF2390
	*L 2 P 95,5 H 90 *L 2 P 122 H 90	TLTPF2690 TLTPF2790
Schienale	al ml sp.1,2 (H max 61 cm)	TLTS12ML
Back panel	sp.2 (H max 61 cm)	TLTS20ML
Crédence		
Respaldo	al m² sp.1,2	TLTS12
Стеновая панель	sp.2	TLTS20
Lo spessore dello schienale deve essere identico a quello selezionato per il top, in modo da garantire una corrispondenza cromatica uniforme. Tuttavia, può verificarsi una lieve differenza tra schienale e piano, dovuta a fattori come il periodo di produzione e la posizione del materiale (schienale verticale vs piano orizzontale) che può influenzare la rifrazione della luce. EN_The thickness of the back panel must be the same as that selected for the top to ensure a uniform colour match. However, there may be a slight difference between the backrest and the top, due to factors such as the production period and the position of the material (vertical backrest vs. horizontal top), which may affect the refraction of light. FR_L'épaisseur du dossier doit être la même que celle choisie pour le plateau afin d'assurer une correspondance uniforme des couleurs. Toutefois, il peut y avoir une légère différence entre le dossier et le plateau, en raison de facteurs tels que la période de production et la position du matériau (dossier vertical contre plateau horizontal), qui peuvent affecter la réfraction de la lumière. ES_El grosor del respaldo debe ser el mismo que el de la encimera para garantizar la uniformidad del color. Sin embargo, puede haber una ligera diferencia entre el respaldo y la encimera, debido a factores como el periodo de fabricación y la posición del material (respaldo vertical frente a encimera horizontal), que pueden afectar a la refracción de la luz. RU_Толщина спинки должна быть такой же, как и толщина столешницы, чтобы обеспечить равномерное сочетание цветов. Однако между спинкой и столешницей может быть небольшая разница, обусловленная такими факторами, как период изготовления и расположение материала (вертикальная спинка против горизонтальной столешницы), что может повлиять на преломление света.		
Alzatina al ml	sp.1,2 H 5	TLTA01
Splashback per lm	sp.2 H 5	TLTA05
Dosseret au ml		
Copete por ml		
Пристенный плинтус х пог. м		

Elementi tecnici

Technical elements / Éléments techniques
Elementos técnicos / Технические элементы



DESCRIZIONE DESCRIPTION/ DESCRIPTION DESCRIPCION/ ОПИСАНИЕ	MISURE (cm) DIMENSIONS/ MESURES MEDIDAS/ РАЗМЕРЫ	CODICE CODE/ CODE CÓDIGO/ КОД
--	--	-------------------------------------

Top al ml (lunghezza max cm 320) senza alzatina	H 1,2 P 64 al ml	TLTP006
Worktop per lm (max length 320 cm) without splashback	H 2 P 64 al ml	TLTP206
Plan de travail au ml (longueur max 320 cm) sans dossier		
Encimera por ml (longitud máx. cm 320) sin copete		
Столешница за пог. м (макс. длина 320 см) без Пристенный плинтус		

Top con foro per cucina ad angolo	H 1,2 P 64	TLTP163
Worktop with hole for corner kitchen	H 2 P 64	TLTP263
Plan de travail avec découpe pour cuisine d'angle		
Encimera con orificio para cocina en ángulo		
Столешница с отверстием для угловой кухни		

Top angolo 113,5x113,5 con foro per cucina ad angolo	H 1,2 P 64	TLTP164
Worktop for corner unit 113,5x113,5 with hole for corner kitchen	H 2 P 64	TLTP264
Plan de travail d'angle 113,5x113,5 avec découpe pour cuisine d'angle		
Encimera ángulo 113,5x113,5 con orificio para cocina en ángulo		
Угловая столешница 113,5 x 113,5 с отверстием для угловой кухни		

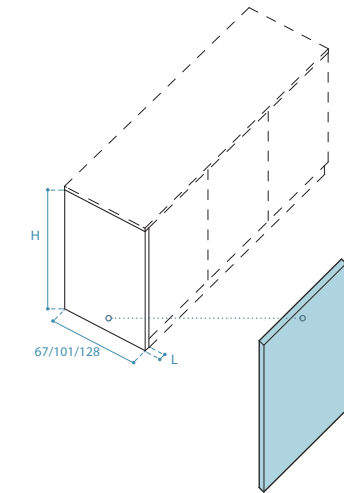
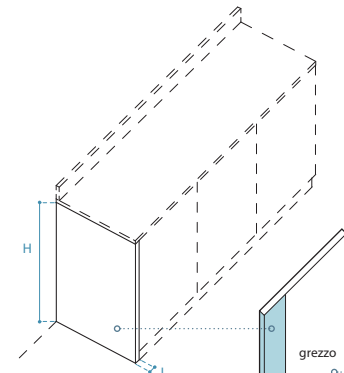
Penisola al ml (L.max cm 320)	H 1,2 P 67 al ml H 1,2 P 101 al ml H 1,2 P 128 al ml	TLTP036 TLTP045 TLTP049
Peninsula per lm (max. length 320 cm)		
Péninsule au ml (L. max 320 cm)	H 2 P 67 al ml H 2 P 101 al ml H 2 P 128 al ml	TLTP236 TLTP245 TLTP249
Península por ml (L. máx. cm 320)		
Полуостров за пог. м (макс. длина 320 см)		

PROFONDITÀ
DEPTH/ PROFONDEUR
PROFUNDIDAD/ ГЛУБИНА

64

Elementi tecnici

Technical elements / Éléments techniques
Elementos técnicos / Технические элементы



DESCRIZIONE DESCRIPTION/ DESCRIPTION DESCRIPCION/ ОПИСАНИЕ	MISURE (cm) DIMENSIONS/ MESURES MEDIDAS/ РАЗМЕРЫ	CODICE CODE/ CODE CÓDIGO/ КОД
--	--	-------------------------------------

Fianco per top P 64	*L 1,2 P 64 H 84 *L 1,2 P 64 H 85 *L 1,2 P 64 H 88 *L 1,2 P 64 H 90	TLTPF1284 TLTPF1285 TLTPF1288 TLTPF1290
Side panel for D 64 worktop		
Panneau latéral pour plan de travail P 64	*L 2 P 64 H 84 *L 2 P 64 H 85 *L 2 P 64 H 88 *L 2 P 64 H 90	TLTPF2284 TLTPF2285 TLTPF2288 TLTPF2290
Lateral para encimera P 64		
Боковая панель для столешницы Ш 64		

NB: interno fianco per base
N.B.: side panel interior for base unit
N.B.: intérieur panneau latéral pour élément bas
Nota: interior lateral para mueble bajo
Прим.: внутренняя боковая панель для тумбы

Fianco per penisola/isola N.B.: la parte interna del fianco è realizzata a colore in tinta unita	*L 1,2 P 67 H 84 *L 1,2 P 101 H 84 *L 1,2 P 128 H 84	TLTPF1584 TLTPF1884 TLTPF1984
Side panel for peninsula/island N.B.: the inside of the side panel comes in plain hues	*L 1,2 P 67 H 85 *L 1,2 P 101 H 85	TLTPF1585 TLTPF1885
Panneau latéral pour péninsule/îlot N.B.: la partie intérieure du panneau latéral est de couleur unie	*L 1,2 P 128 H 85 *L 1,2 P 67 H 88 *L 1,2 P 101 H 88	TLTPF1985 TLTPF1588 TLTPF1888
Lateral para peninsula/isla Nota: la parte interna del lateral es de color liso	*L 1,2 P 128 H 88 *L 1,2 P 67 H 90	TLTPF1988 TLTPF1590
Боковая панель для полуострова или острова Прим.: внутренняя сторона боковой панели выполнена в однотонном цвете	*L 1,2 P 101 H 90 *L 1,2 P 128 H 90	TLTPF1890 TLTPF1990

*L 2 P 67 H 84	TLTPF2584
*L 2 P 101 H 84	TLTPF2884
*L 2 P 128 H 84	TLTPF2984
*L 2 P 67 H 85	TLTPF2585
*L 2 P 101 H 85	TLTPF2885
*L 2 P 128 H 85	TLTPF2985
*L 2 P 67 H 88	TLTPF2588
*L 2 P 101 H 88	TLTPF2888
*L 2 P 128 H 88	TLTPF2988
*L 2 P 67 H 90	TLTPF2590
*L 2 P 101 H 90	TLTPF2890
*L 2 P 128 H 90	TLTPF2990

* I fianchi non sono portanti / sides are not load-bearing / les panneau latéral ne sont pas porteurs /
los lateral no son portantes / стороны не являются несущими

Elementi tecnici

Technical elements / Éléments techniques
Elementos técnicos / Технические элементы

LITHUM® Worktop



TIPO LAVORAZIONE / TYPE OF PROCESSING / YPE DE TRAITEMENT / TIPO DE TRATAMIENTO / ТИП ОБРАБОТКИ	CODICE CODE/ CODE CÓDIGO/ КОД
finitura lat. come bordo frontale (obbligatoria) / side finish to match front edge (obligatory) / finition lat. comme chant frontal (obligatoire) / acabado lateral como canto frontal (obligatorio) / Боковая отделка как лицевая кромка (обязательно)	T9LFT
foro rettangolare / rectangular hole / découpe rectangulaire / orificio rectangular / прямоугольное отверстие	T9FRE
foro rotondo / round hole / découpe circulaire / orificio redondo / круглое отверстие	T9FRO
foro rubinetto / tap hole / découpe robinet / orificio grifo / отверстие под кран	T9FRU
foro per lavello ad angolo / hole for corner sink / découpe pour évier d'angle / orificio para fregadero en ángulo / отверстие под угловую мойку	T9FLA
foro presa corrente per schienali / power-socket hole on back panel / découpe prise de courant pour crédences / orificio toma de corriente para respaldos / отверстие под розетку в задней панели	T9FCO
foro per lavello sottotop / hole for undermount sink / découpe pour évier sous-plan / orificio para fregadero bajo encimera / отверстие под подстольную мойку	T9FLS
foro+griglia areazione per top colonna / hole+aeration grille for worktop column / découpe+grille d'aération pour dessus de colonne / orificio+rejilla aireación encimera columna / отверстие + вентиляционная решетка для верха шкафа-пенала	T9FGA
lavorazione fuori squadra / out-of-plumb processing / modifications hors d'équerre / mecanizado medidas especiales / обработка не прямых углов	T9LFS
scassi per pilastri / cut outs for pillars / découpes pour piliers / aberturas para pilares / углубления под пилястры	T9SCP
magg. terminale tipo "A" e "C" / type "A" and "C" end unit surcharge / suppl. élément d'extrémité type «A» et «C» / recargo terminal tipo "A" y "C" / доп. торцевой элемент типа «А» и «С»	T9TE1
magg. terminale stondato / rounded end unit surcharge / suppl. élément d'extrémité arrondi / recargo terminal redondeado / доп. закругленный торцевой элемент	T9TE2
stondatura penisola P 64,5 / rounding peninsula D 64.5 / arrondi péninsule P 64,5 / redondeado península P 64,5 / закругленный полуостров Ш 64,5	T9ST1
stondatura penisola P 95,5 / rounding peninsula D 95.5 / arrondi péninsule P 95,5 / redondeado península P 95,5 / закругленный полуостров Ш 95,5	T9ST2
magg. rifinitura superiore costa schienale (ml) / back panel frame top finish surcharge (lm) / suppl. finition bord supérieur crédence (ml) / recargo acabado superior borde respaldo (ml) / доп. отделка верхнего края стеновой панели (пог. м)	T9RCS
lavorazione per p.c. induzione / work for induction hob / modifications pour table cuisson induction / mecanizado para p.c. inducción / обработка для индукционной варочной панели	T9PCI
foro speciale su top / special hole on worktop / découpe spéciale sur plan de travail / orificio especial sobre encimera / специальное отверстие в столешнице	T9FST
foro filotop + montaggio elettrodomestico / flush-mounted hole + assembly / découpe au ras du plan de travail + assemblage de l'appareil électroménager / orificio enrasado de encimera + montaje de electrodomésticos / Вровень со столешницей + сборка	T9FFM
scasso anteriore a vista / front cut out, finish as worktop / découpe frontal, finition en plan de travail / abertura frontal, acabado como encimera / фронтальный вырез, отделка как столешница	T9SCV
lavorazione per troppopieno / work for overflow / modifications pour le débordement / mecanizado por desbordamiento / работа на перелив	T9LTP
foro per fissaggio gambone / hole for big foot fastening / découpe pour fixation pied / orificio para fijación pata / отверстие для крепления опоры	T9FFG
foro rettangolare per piano cottura in vetro / rectangular hole for glass hob / trou rectangulaire pour plaque de cuisson en verre agujero rectangular para vitrocerámica / Прямоугольное отверстие для стеклянной варочной панели	T9FRV
riduzione in profondità al ml / depth reduction per lm / réduction de la profondeur à ml / reducción de la profundidad a ml / уменьшение глубины до мл	T9RPD

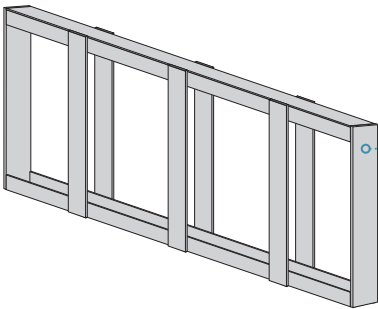
Elementi tecnici

Technical elements / Éléments techniques
Elementos técnicos / Технические элементы

LITHUM® Worktop



TIPO LAVORAZIONE / TYPE OF PROCESSING / YPE DE TRAITEMENT / TIPO DE TRATAMIENTO / ТИП ОБРАБОТКИ	CODICE CODE/ CODE CÓDIGO/ КОД
Maggiorazioni per lavorazioni incasso piano cottura PITT® / Surcharge for recessing work on PITT® hob / Suppléments pour modifications encastrement t. cuisson PITT® / Recargos por mecanizados empotrado p. cocción PITT® / Наценка за обработку для встраивания варочной поверхности PITT®	
Foro per set 3 fuochi "CAPITAL" / Hole for "CAPITAL" 3-burner set / Découpe pour solution 3 foyers «CAPITAL» / Orificio para set 3 fuegos "CAPITAL" / Отверстие для комплекта из 3 конфорок CAPITAL	T9FP7
Foro per set 3 fuochi "CUSIN" / Hole for "CUSIN" 3-burner set / Découpe pour solution 3 foyers «CUSIN» / Orificio para set 3 fuegos "CUSIN" / Отверстие для комплекта из 3 конфорок CUSIN	T9FP3
Foro per set 4 fuochi "DRUM" / Hole for "DRUM" 4-burner set / Découpe pour solution 4 foyers «DRUM» / Orificio para set 4 fuegos "DRUM" / Отверстие для комплекта из 4 конфорок DRUM	T9FP4
Foro per set 4 fuochi "DANAU" / Hole for "DANAU" 4-burner set / Découpe pour solution 4 foyers «DANAU» / Orificio para set 4 fuegos "DANAU" / Отверстие для комплекта из 4 конфорок DANAU	T9FP5
Foro per set 5 fuochi "ELBRUS" / Hole for "DANAU" 5-burner set / Découpe pour solution 5 foyers «ELBRUS» / Orificio para set 5 fuegos "ELBRUS" / Отверстие для комплекта из 5 конфорок ELBRUS	T9FP6
N.B.: i piani cottura PITT® si possono montare su top di sp.max 35 mm / Note: PITT® hobs can be mounted on worktops measur. 35 mm thick at the most / N.B.: les tables de cuisson PITT® peuvent être montées sur des plans de travail d'une épaisseur max de 35 mm / Nota: las placas de cocción PITT® se pueden montar en encimeras de esp. máx. 35 mm / Прим.: варочные поверхности PITT® можно устанавливать в столешницы толщиной макс. 35 мм	



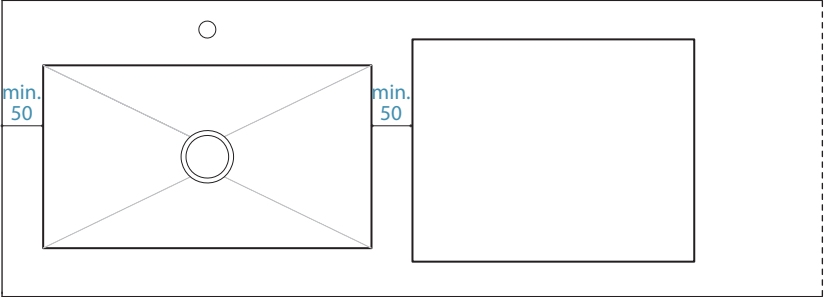
DISPONIBILE IMBALLO IN LEGNO PER TOP
WOODEN PACKAGING FOR WORKTOP AVAILABLE
EMBALLAGE EN BOIS POUR LA PARTIE SUPÉRIEURE DISPONIBLE
EMBALAJE DE MADERA PARA TOP DISPONIBLE
ДЕРЕВЯННАЯ УПАКОВКА ДЛЯ ВЕРХА В НАЛИЧИИ

T9ICL

ATTENZIONE

Distanza minima 50 mm tra foro e inizio
composizione o tra più fori.

EN_Important
Minimum distance 50 mm between hole and
start of composition or between several holes.
FR_Attention
Distance minimale de 50 mm entre le trou et le
début de la composition ou entre plusieurs trous.
ES_Atención
Distancia mínima de 50 mm entre el orificio y el
inicio de la composición o entre varios orificios.
RU_Внимание!
Минимальное расстояние 50 мм между
отверстием и началом композиции или
между несколькими отверстиями.



ATTENZIONE

Solo per le finiture in "PROMO" (vedi sistema grafico Evolution).

EN_Important
Only for finishes in "PROMO" (see Evolution graphic system).
FR_Attention
Uniquement pour les finitions en « PROMO » (voir le système graphique Evolution).
ES_Atención
Sólo para acabados en «PROMO» (véase el sistema gráfico Evolution).
RU_Внимание!
Только для отделки в «PROMO» (см. графическую систему Evolution).

Vasche integrate con finitura Matt

Built-in sinks with Matt finish / Évier intégrés à finition Matt
Fregaderos integrados con acabado Matt / Встроенные чаши мойки с Matt отделкой

LITHUM® Worktop



ATTENZIONE
Non è possibile avere la corrispondenza delle venature tra vasca e piano di lavoro.

EN_Important
It is not possible to get the veins to align between the bowl and the worktop.

FR_Attention
Il n'est pas possible de faire correspondre les veinures entre le bac et le plan de travail.

ES_Atención
No es posible hacer coincidir el veteadó entre el fregadero y la encimera de trabajo.

RU_Внимание!
Нельзя совместить прожилки пристеночного чаши мойки и рабочей поверхности.

Le vasche integrate Lithum hanno un fondo diamantato e sono realizzate assemblando lastre di materiale sp. 12 mm. Sono complete di piletta e scarichi.

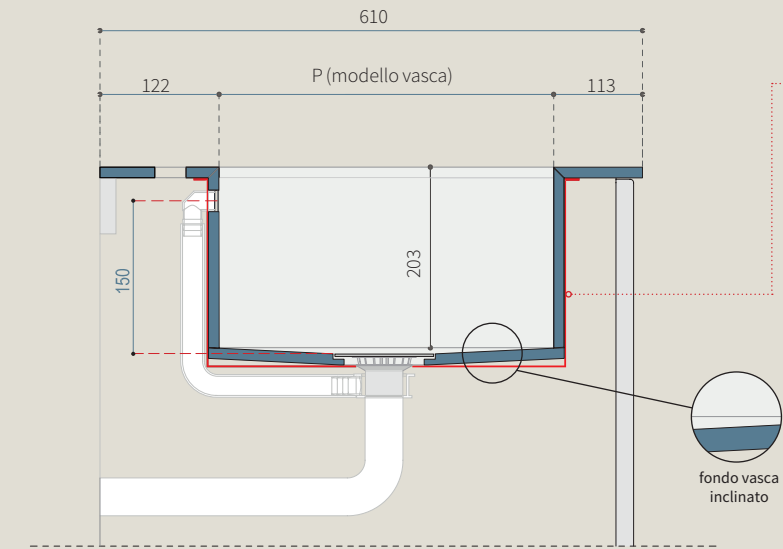
EN_Lithum built-in bowls have a diamond-polished base and are pieced together from 12-mm-thick slabs. They come complete with a drain and pipe system.

FR_Les bacs intégrés Lithum ont un fond diamanté et sont réalisés en assemblant des dalles de matériaux de 12 mm d'épaisseur. Ils sont fournis avec une bonde et les évacuations.

ES_Los fregaderos integrados Lithum tienen fondo diamantado y están realizados con placas de 12 mm de espesor. Están dotados de cubeta y desagüe.

RU_Встроенные в столешницы чаши мойки Lithum имеют дно, обработанное с использованием алмазного инструмента, и выполнены путем соединения плит толщиной 12 мм. Комплектуются трапом и сливами.

PARTICOLARE VASCA (misure in mm).
Detail of bowl (measurements in mm) / Détail bac (mesures en mm) / Detalle fregadero (medidas en mm) / Деталь чаши мойки (размеры в мм)



ATTENZIONE
Tutte le vasche hanno un rivestimento esterno in acciaio al fine di garantire i più alti standard di qualità, resa, igiene e sicurezza.

EN_Important
All the bowls have an external steel cladding that ensures the highest standards of quality, performance, hygiene and safety.

FR_Attention
Tous les bacs ont un revêtement extérieur en acier afin de garantir les plus hauts standards de qualité, de rendement, d'hygiène et de sécurité.

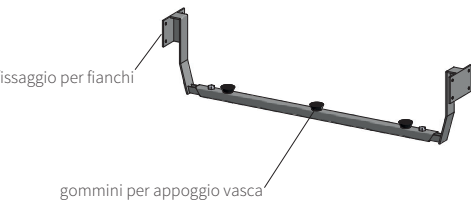
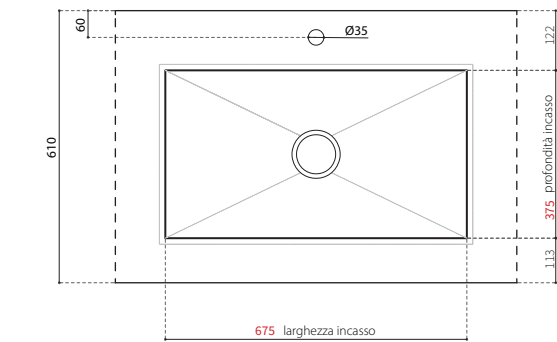
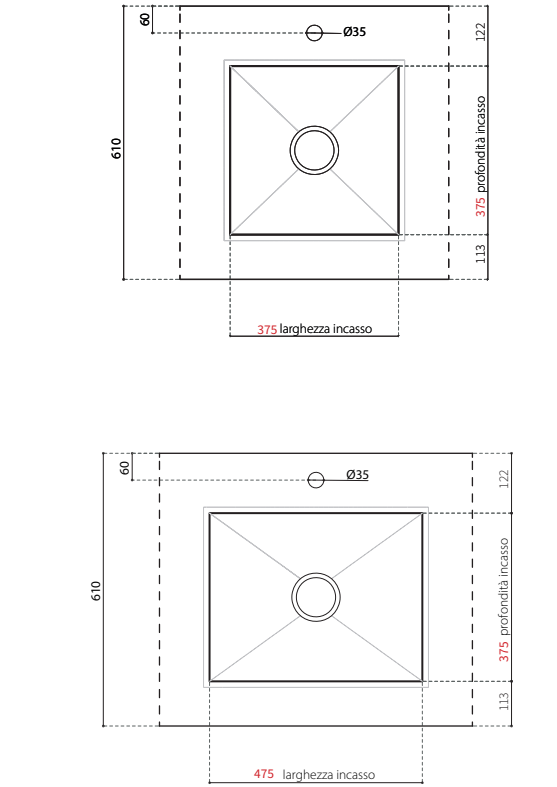
ES_Atención
Todos los fregaderos tienen un revestimiento externo de acero para garantizar los más altos estándares de calidad, rendimiento, higiene y seguridad.

RU_Внимание!
Все чаши мойки имеют наружное стальное покрытие, чтобы гарантировать самые высокие стандарты качества, эффективности, гигиены и безопасности.

Vasche integrate con finitura Matt

Built-in sinks with Matt finish / Évier intégrés à finition Matt
Fregaderos integrados con acabado Matt / Встроенные чаши мойки с Matt отделкой

LITHUM® Worktop



DESCRIZIONE (mm) DESCRIPTION (mm)	CODICE CODE
Vasca 403 Misure vasca: L 403 P 403 H 203 Base misura minima: 600 mm Bowl 403 Size bowl: W 403 D 403 H 203 Minimum size base: 600 mm Bac 403 Mesures bac: L 403 P 403 H 203 Élément bas dimension minimum: 600 mm Cuba 403 Medidas cuba: L 403 P 403 H 203 Mueble bajo medida mínima: 600 mm Чаша мойки 403 Размеры чаши мойки: Д 403 x Ш 403 x В 203 Минимальный размер тумбы: 600 мм	TLTVM400

Vasca 503 Misure vasca: L 503 P 403 H 203 Base misura minima: 750 mm Bowl 503 Size bowl: W 503 D 403 H 203 Minimum size base: 750 mm Bac 503 Mesures bac: L 503 P 403 H 203 Élément bas dimension minimum: 750 mm Cuba 503 Medidas cuba: L 503 P 403 H 203 Mueble bajo medida mínima: 750 mm Чаша мойки 503 Размеры чаши мойки: Д 503 x Ш 403 x В 203 Минимальный размер тумбы: 750 мм	TLTVM500
--	----------

Vasca 703 Misure vasca: L 703 P 403 H 203 Base misura minima: 900 mm Bowl 703 Size bowl: W 703 D 403 H 203 Minimum size base: 900 mm Bac 703 Mesures bac: L 703 P 403 H 203 Élément bas dimension minimum: 900 mm Cuba 703 Medidas cuba: L 703 P 403 H 203 Mueble bajo medida mínima: 900 mm Чаша мойки 703 Размеры чаши мойки: Д 703 x Ш 403 x В 203 Минимальный размер тумбы: 900 мм	TLTVM700
--	----------

Staffa di sostegno in metallo per vasche (Obbligatoria su basi da L 75 a 120 cm) Metal support bracket for sink (Compulsory on base units from W 75 to 120 cm) Support métallique pour l'évier (Obligatoire sur les meubles bas de 75 à 120 cm de large) Soporte metálico para fregadero (Obligatorio en muebles bajos de ancho 75 a 120 cm) Металлический опорный кронштейн для раковины (Обязательно для базовых шкафов с шириной от 75 до 120 см)	5706520
---	---------

Vasche integrate sottotop con finitura Matt

Built-in undermount sinks with Matt finish / Éviers intégrés sous-plan à finition Matt
Fregaderos integrados con acabado Matt / Встроенные встраиваемые раковины с матовой отделкой

LITHUM® Worktop

ATTENZIONE
Non è possibile avere la corrispondenza delle venature tra vasca e piano di lavoro.

EN_Important
It is not possible to get the veins to align between the bowl and the worktop.

FR_Attention
Il n'est pas possible de faire correspondre les veinures entre le bac et le plan de travail.

ES_Atención
No es posible hacer coincidir el veteado entre el fregadero y la encimera de trabajo.

RU_Внимание!
Нельзя совместить прожилки пристеночного чаши мойки и рабочей поверхности.

ATTENZIONE
Angoli arrotondati e spessore del top sempre a vista

EN_Important
Rounded corners and worktop thickness always visible.

FR_Attention
Coins arrondis et épaisseur du plan de travail toujours visibles.

ES_Atención
Esquinas redondeadas y grosor de la encimera siempre visibles.

RU_Внимание!
Скругленные углы и толщина столешницы всегда на виду.

Le vasche integrate sottotop Lithum hanno un fondo diamantato e sono realizzate assemblando lastre di materiale sp. 12 mm. Sono complete di piletta e scarichi.

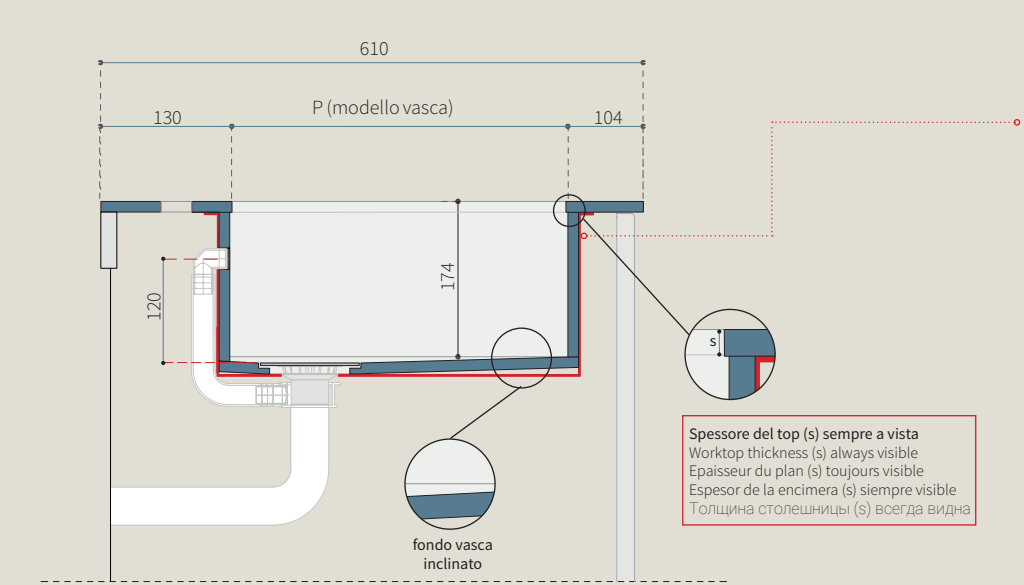
EN_Lithum built-in undermount sinks have a diamond-polished base and are pieced together from 12-mm-thick slabs. They come complete with a drain and pipe system.

FR_Les bacs intégrés sous-plan Lithum ont un fond diamanté et sont réalisés en assemblant des dalles de matériaux de 12 mm d'épaisseur. Ils sont fournis avec une bonde et les évacuations.

ES_Los fregaderos integrados Lithum tienen fondo diamantado y están realizados con placas de 12 mm de espesor. Están dotados de cubeta y desagüe.

RU_Встроенные в столешницы чаши мойки Lithum имеют дно, обработанное с использованием алмазного инструмента, и выполнены путем соединения плит толщиной 12 мм. Комплектуются трапом и сливами.

PARTICOLARE VASCA (misure in mm).
Detail of bowl (measurements in mm) / Détail bac (mesures en mm) / Detalle fregadero (medidas en mm) / Деталь чаши мойки (размеры в мм)



ATTENZIONE
Tutte le vasche hanno un rivestimento esterno in acciaio al fine di garantire i più alti standard di qualità, resa, igiene e sicurezza.

EN_Important
All the bowls have an external steel cladding that ensures the highest standards of quality, performance, hygiene and safety.

FR_Attention
Tous les bacs ont un revêtement extérieur en acier afin de garantir les plus hauts standards de qualité, de rendement, d'hygiène et de sécurité.

ES_Atención
Todos los fregaderos tienen un revestimiento externo de acero para garantizar los más altos estándares de calidad, rendimiento, higiene y seguridad.

RU_Внимание!
Все чаши мойки имеют наружное стальное покрытие, чтобы гарантировать самые высокие стандарты качества, эффективности, гигиены и безопасности.

Spessore del top (s) sempre a vista
Worktop thickness (s) always visible
Épaisseur du plan (s) toujours visible
Espesor de la encimera (s) siempre visible
Толщина столешницы (s) всегда видна

Vasche integrate sottotop con finitura Matt

Built-in undermount sinks with Matt finish / Éviers intégrés sous-plan à finition Matt
Fregaderos integrados con acabado Matt / Встроенные встраиваемые раковины с матовой отделкой

LITHUM® Worktop

DESCRIZIONE (mm)
DESCRIPTION (mm)

Vasca 500
Misure vasca: L 520 P 400 H 174
Base misura minima: 750 mm
Bowl 500
Size bowl: W 520 D 400 H 174
Minimum size base: 750 mm
Bac 500
Mesures bac: L 520 P 400 H 174
Élément bas dimension minimum: 750 mm
Cuba 500
Medidas cuba: L 520 P 400 H 174
Mueble bajo medida mínima: 750 mm
Чаша мойки 500
Размеры чаши мойки: Д 520 x Ш 400 x В 174
Минимальный размер тумбы: 750 мм

CODICE
CODE

TLTVSM1500

DESCRIZIONE (mm)
DESCRIPTION (mm)

Vasca 700
Misure vasca: L 720 P 400 H 174
Base misura minima: 900 mm
Bowl 700
Size bowl: W 720 D 400 H 174
Minimum size base: 900 mm
Bac 700
Mesures bac: L 720 P 400 H 174
Élément bas dimension minimum: 900 mm
Cuba 700
Medidas cuba: L 720 P 400 H 174
Mueble bajo medida mínima: 900 mm
Чаша мойки 700
Размеры чаши мойки: Д 720 x Ш 400 x В 174
Минимальный размер тумбы: 900 мм

CODICE
CODE

TLTVSM1700



Staffa di sostegno in metallo per vasche
(Obbligatoria su basi da L 75 a 120 cm)
Metal support bracket for sink
(Compulsory on base units from W 75 to 120 cm)
Support métallique pour lévier
(Obligatoire sur les meubles bas de 75 à 120 cm de large)
Soporte metálico para fregadero
(Obligatorio en muebles bajos de ancho 75 a 120 cm)
Металлический опорный кронштейн для раковины
(Обязательно для базовых шкафов с шириной от 75 до 120 см)

Indicazioni progettuali

Design guidelines / Spécifications de conception
Indicaciones proyectuales / Указания по проектированию

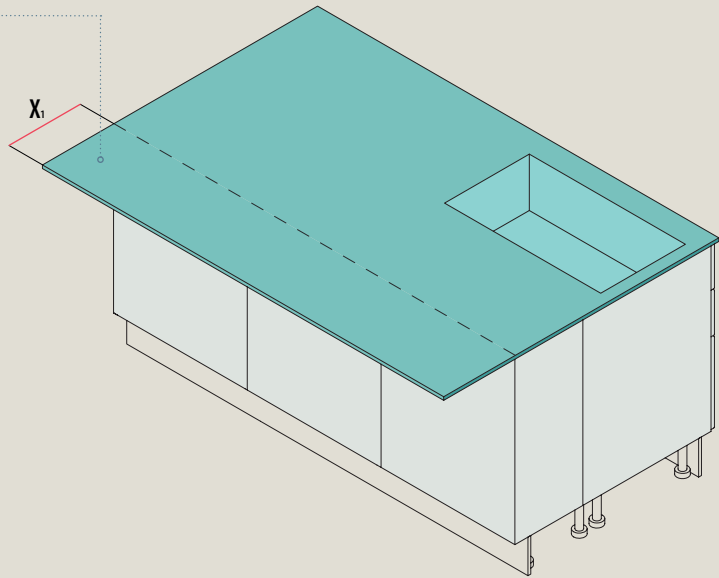


In fase di progettazione del top è opportuno dimensionare gli sbalzi seguendo le informazioni tecniche, al fine di non esporre il piano al rischio di rotture durante l'utilizzo quotidiano.

EN_During the countertop planning stage, the overhang should be carefully considered and the technical advice must be followed to avoid any risk of breakage during routine use of the surface.
FR_Lors de la conception du plan de travail, il convient de dimensionner les porte-à-faux conformément aux informations techniques afin d'éviter toute rupture du plan de travail lors de l'utilisation quotidienne.
ES_Durante el proyecto de la encimera conviene dimensionar las salientes siguiendo la información técnica, para no exponer la encimera a riesgos de rotura durante el uso cotidiano.
RU_При проектировании столешницы рекомендуется выбирать размеры выносов в соответствии с технической информацией, чтобы не подвергать поверхность риску повреждения при ежедневном использовании.

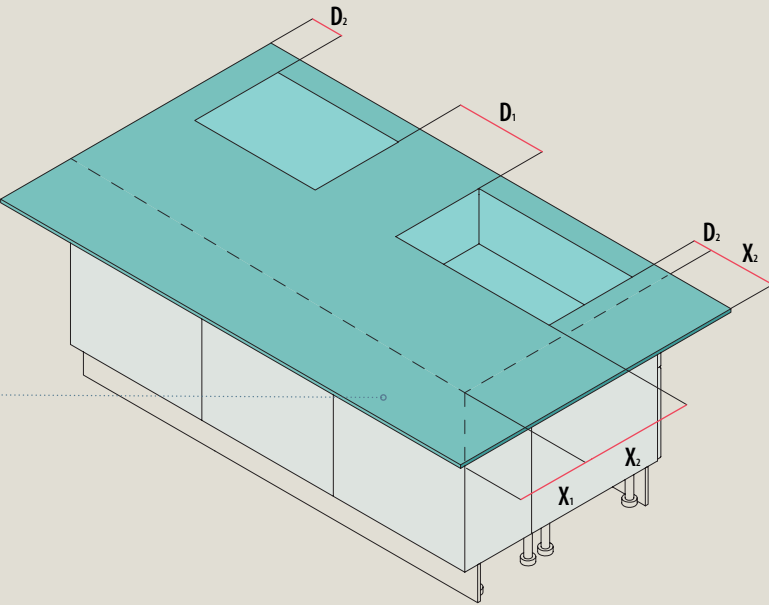
TOP CON SBALZO LATERALE/FRONTALE

EN_COUNTERTOP WITH OVERHANG AT THE SIDE/FRONT
FR_PLAN DE TRAVAIL AVEC PORTE-À-FAUX LATÉRAL/AVANT
ES_ENCIMERA CON SALIENTE LATERAL/FRONTAL
RU_СТОЛЕШНИЦА С БОКОВЫМ ВЫНОСОМ/ПЕРЕДНИМ



TOP CON SBALZO LATERALE E FRONTALE

EN_COUNTERTOP WITH OVERHANG AT THE SIDE AND FRONT
FR_PLAN DE TRAVAIL AVEC PORTE-À-FAUX LATÉRAL ET AVANT
ES_ENCIMERA CON SALIENTE LATERAL Y FRONTAL
RU_СТОЛЕШНИЦА С БОКОВЫМ ВЫНОСОМ И ПЕРЕДНИМ



ATTENZIONE

Dimensioni per tutte le tipologie di top:

Important / Attention / Atención / Внимание!
Dimensions for all types of worktops:
Dimensions pour tous les types de plans de travail:
Dimensiones para todo tipo de encimeras:
Размеры для всех типов столешниц:

- **X1** = sp. 12 mm = max. 150 mm
sp. 20 mm = max. 300 mm
- **X2** ≥ **X1**
- **D1** = sp. 12 mm = min. 50 mm
sp. 20 mm = min. 50 mm
- **D2** = sp. 12 mm = min. 50 mm
sp. 20 mm = min. 50 mm

RACCOMANDAZIONI D'USO PER VASCHE INTEGRATE

Per preservare il top nel tempo, evitare shock termici: versare acqua bollente solo accompagnandola con un flusso d'acqua fredda. Prestare inoltre attenzione a non urtare la superficie con oggetti pesanti, soprattutto nella parte inferiore, per non compromettere l'integrità del sigillante.

EN_RECOMMENDATIONS FOR USE FOR INTEGRATED SINKS
To preserve the material over time, avoid thermal shock: pour boiling water only while accompanying it with a stream of cold water. Also take care not to strike the surface with heavy objects, especially at the bottom, so as not to compromise the integrity of the sealant.

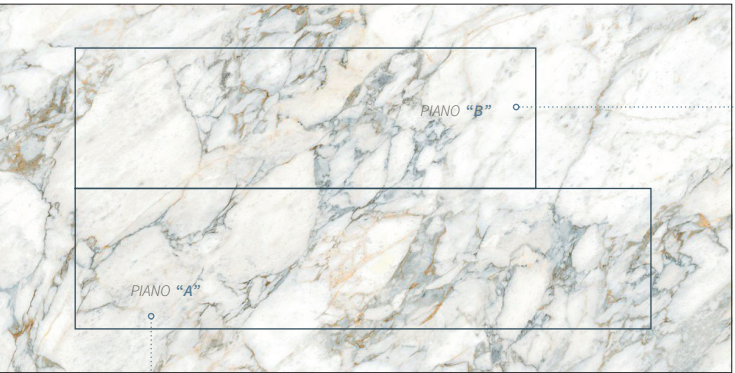
FR_RECOMMANDATIONS D'UTILISATION POUR LES Puits INTÉGRÉS
Pour préserver le matériau dans le temps, évitez les chocs thermiques : ne versez de l'eau bouillante qu'en l'accompagnant d'un jet d'eau froide. Veillez également à ne pas heurter la surface avec des objets lourds, surtout dans la partie inférieure, afin de ne pas compromettre l'intégrité du mastic.

ES_RECOMENDACIONES DE USO PARA FREGADEROS INTEGRADOS
Para conservar el material a lo largo del tiempo, evite el choque térmico: vierta agua hirviendo sólo acompañándola de un chorro de agua fría. Procure también no golpear la superficie con objetos pesados, sobre todo en la parte inferior, para no comprometer la integridad del sellador.

RU_РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ВСТРОЕННЫХ МОЕК!
Чтобы сохранить материал надолго, избегайте теплового удара: наливайте кипятка, только сопровождая его струей холодной воды. Также старайтесь не ударять тяжелыми предметами по поверхности, особенно по дну, чтобы не нарушить целостность герметика.

Indicazioni progettuali

Design guidelines / Spécifications de conception
Indicaciones proyectuales / Указания по проектированию



IPOTESI TAGLIO TOP AD ANGOLO SULLA LASTRA

Example of slab cut for corner countertop / Cas de découpe d'un plan de travail d'angle dans la dalle / Hipótesis de corte de encimera en ángulo sobre la placa / Случай раскроя угловой столешницы на плите



ATTENZIONE

Non è possibile avere la corrispondenza delle venature nelle soluzioni ad angolo.

EN_Important
The veining cannot be made to line up in a corner solution.

FR_Attention
Il n'est pas possible de faire correspondre les veinures dans les solutions d'angle.

ES_Atención
No es posible hacer coincidir el veteado en las soluciones en ángulo.

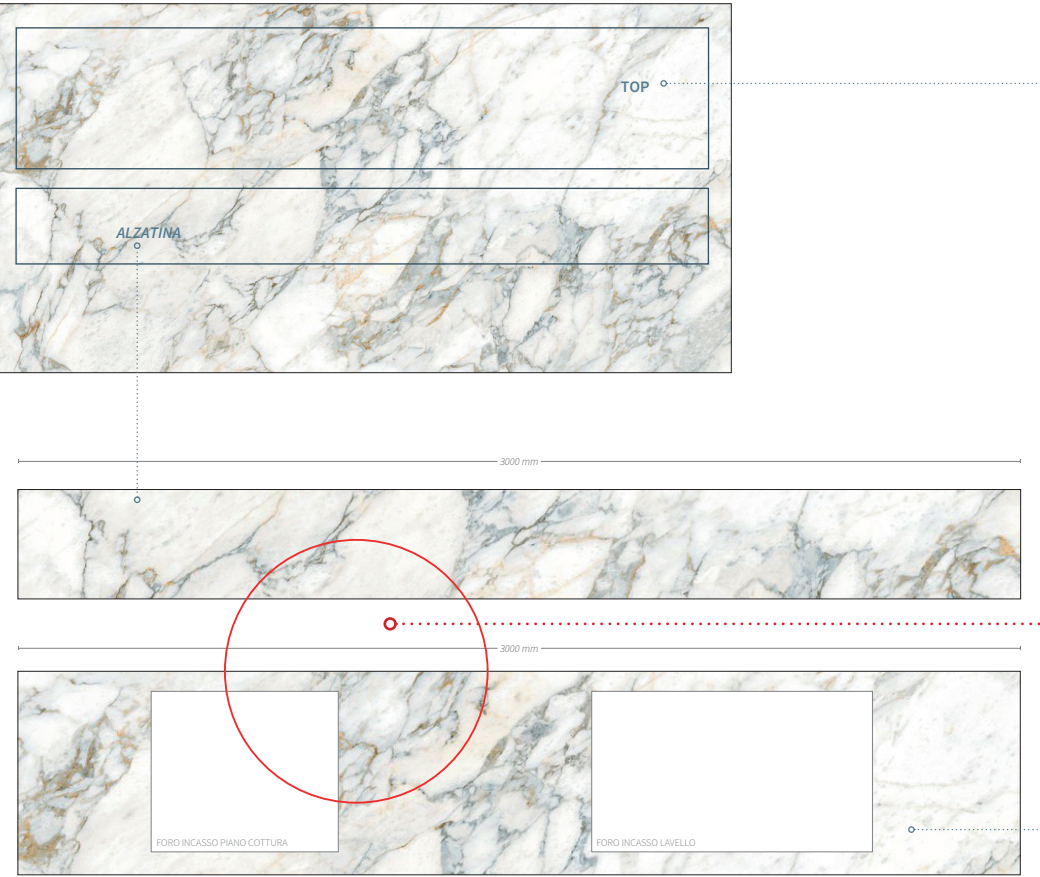
RU_Внимание!
Невозможно добиться совместимости прожилок в угловых решениях.



Indicazioni progettuali

Design guidelines / Spécifications de conception
Indicaciones proyectuales / Указания по проектированию

Le variazioni di seguito trattate rientrano nei parametri di tolleranza del produttore. È importante tenerle in considerazione anche per eventuali sostituzioni poiché collegate a diversi periodi di produzione. Nelle finiture con effetti “marmo” è inoltre doveroso precisare che le venature non sono continue nell'accostamento di piani ad angolo, penisole o per lunghezze superiori ai 3 metri. Durante la fase di progettazione è bene vengano tenuti in considerazione questi fattori.



IPOTESI TAGLIO TOP ED ALZATINA SULLA LASTRA

Example of slab cut for countertop and splashback / Cas de découpe d'un plan de travail avec dossier dans la dalle / Hipótesis de corte de encimera y copete sobre la placa / Случай раскроя столешницы и пристеночной плитуса на плите

ATTENZIONE

Non è possibile avere la corrispondenza delle venature tra alzataina e piano di lavoro.

EN_Important
It is not possible to get the veins to align between the splashback and the worktop.

FR_Attention
Il n'est pas possible de faire correspondre les veinures entre le dossier et le plan de travail.

ES_Atención
No es posible hacer coincidir el veteado entre el copete y la encimera de trabajo.

RU_Внимание!
Нельзя совместить прожилки пристеночного плитуса и рабочей поверхности.

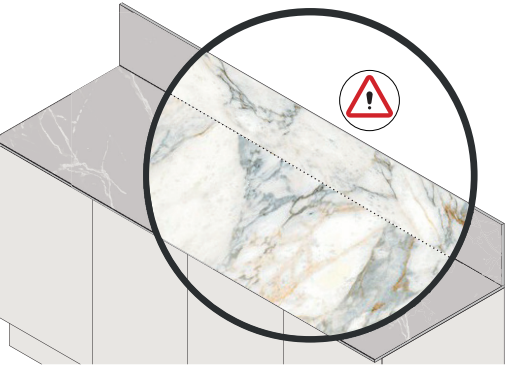
Lo spessore dello schienale deve essere identico a quello selezionato per il top, in modo da garantire una corrispondenza cromatica uniforme. Tuttavia, può verificarsi una lieve differenza tra schienale e piano, dovuta a fattori come il periodo di produzione e la posizione del materiale (schienale verticale vs piano orizzontale) che può influenzare la rifrazione della luce.

EN_The thickness of the back panel must be the same as that selected for the top to ensure a uniform colour match. However, there may be a slight difference between the backrest and the top, due to factors such as the production period and the position of the material (vertical backrest vs. horizontal top), which may affect the refraction of light.

FR_L'épaisseur du dossier doit être la même que celle choisie pour le plateau afin d'assurer une correspondance uniforme des couleurs. Toutefois, il peut y avoir une légère différence entre le dossier et le plateau, en raison de facteurs tels que la période de production et la position du matériau (dossier vertical contre plateau horizontal), qui peuvent affecter la réfraction de la lumière.

ES_El grosor del respaldo debe ser el mismo que el de la encimera para garantizar la uniformidad del color. Sin embargo, puede haber una ligera diferencia entre el respaldo y la encimera, debido a factores como el periodo de fabricación y la posición del material (respaldo vertical frente a encimera horizontal), que pueden afectar a la refracción de la luz.

RU_Толщина спинки должна быть такой же, как и толщина столешницы, чтобы обеспечить равномерное сочетание цветов. Однако между спинкой и столешницей может быть небольшая разница, обусловленная такими факторами, как период изготовления и расположение материала (вертикальная спинка против горизонтальной столешницы), что может повлиять на преломление света.



Indicazioni progettuali

Design guidelines / Spécifications de conception
Indicaciones proyectuales / Указания по проектированию

EN_The variations discussed below fall within the manufacturer's tolerance parameters. It is important to take them into account for possible replacements as they are linked to different production periods. In the case of finishes with 'marble' effects, it should also be noted that the veining is not continuous in the combination of corner worktops, peninsulas or for lengths of more than 3 metres. These factors should be taken into account during the design phase.

FR_Il est important d'en tenir compte pour d'éventuels remplacements car elles sont liées à des périodes de production différentes. Dans le cas des finitions à effet « marbre », il convient également de noter que le veinage n'est pas continu dans la combinaison des plans d'angle, des péninsules ou pour des longueurs supérieures à 3 mètres. Ces facteurs doivent être pris en compte lors de la phase de conception.

ES_Las variaciones que se comentan a continuación entran dentro de los parámetros de tolerancia del fabricante. es importante tenerlas en cuenta para posibles sustituciones, ya que están vinculadas a distintos periodos de producción. En el caso de los acabados de efecto « mármol », también hay que tener en cuenta que el veteado no es continuo en la combinación de remates de esquina, penínsulas o para longitudes superiores a 3 metros. Estos factores deben tenerse en cuenta durante la fase de diseño.

RU_Рассмотренные ниже отклонения находятся в пределах допустимых параметров производителя. важно учитывать их при возможной замене, поскольку они связаны с разными периодами производства. В случае отделки с эффектом «мрамора» следует также учитывать, что прожилки не являются непрерывными в комбинации угловых столешниц, полуостровов или при длине более 3 метров. Эти факторы следует учитывать на этапе проектирования.



IPOTESI TAGLIO TOP SULLA LASTRA

Example of slab cut for countertop / Cas de découpe d'un plan de travail dans la dalle / Hipótesis de corte de encimera sobre la placa / Случай раскроя столешницы на плите



ATTENZIONE

Per lunghezze di top superiori a 3 metri non è possibile avere la corrispondenza tra lastre consecutive.

EN_Important
Whenever a countertop exceeds 3 metres in length, there will be no alignment between consecutive slabs.

FR_Attention
Pour des longueurs dépassant les 3 mètres, il n'est pas possible de faire correspondre les dalles consécutives.

ES_Atención
En las encimeras de más de 3 metros de largo no es posible hacer coincidir el veteado entre las placas.

RU_Внимание!
В случае столешниц длиной более 3 метров нельзя добиться соответствия между соединенными друг с другом плитами.

